

August 2011

# KRIENS info

Offizielles Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Kriens  
und der Krienser Vereine  
[www.kriens.ch](http://www.kriens.ch)  
[www.kriens-info.ch](http://www.kriens-info.ch)

GZA 6011 Kriens



Gemeinderat setzt auf Eigenständigkeit und Weiterentwicklung der Gemeinde **S. 4**

Einwohnerrat stellt Weichen für das Zentrumsprojekt **S. 6**

Harmoniemusik Kriens gewinnt am Eidg. Musikfest **S. 23**

ANZEIGE



**ANDRITZ**  
Hydro

# 81. Generalversammlung der Raiffeisenbank Kriens



Erwin Getzmann, Vorsitzender der Bankleitung, und Peter Wüthrich, Verwaltungsratspräsident

Nahezu 1000 Genossenschafterinnen und Genossenschafter fanden sich am Samstag, 30. April 2011, in der Krauerhalle ein, um an der 81. Generalversammlung der Raiffeisenbank Kriens teilzunehmen. Verwaltungsratspräsident Peter Wüthrich und der Vorsitzende der Bankleitung, Erwin Getzmann, freuten sich, einen erfolgreichen Jahresabschluss 2010 präsentieren zu können. Die Bilanzsumme erhöhte sich im 2010 um 5,7% auf 263 Millionen Franken. Die Kundengelder nahmen um 5,9% zu. Der Betriebsertrag erreichte mit 4,1 Millionen Franken das Vorjahr nicht mehr ganz. Der harte Preiskampf auf dem Hypothekarmarkt drückte die Marge empfindlich. Der Jahresgewinn liegt bei 171027 Franken.

Die Marke Raiffeisen stützt sich erfolgreich auf das Leistungsprimat und den Solidaritätsgedanken,



betonte Verwaltungsratspräsident Peter Wüthrich. Das Genossenschaftsmodell Raiffeisen schützt vor Zwang zu Gewinn- sowie Rendite-Maximierung und damit vor hohen Risiken.

Für das ausgezeichnete Nachtessen – gekrönt mit dem legendären Obernauer Braten – und für die gut eingespielte Organisation zeichnete der Wirtering Kriens, geführt von Kari Walker, verantwortlich.



Verwaltungsrat und Bankleiter der Raiffeisenbank Kriens

Der Schweizer Zauber- und Comedy-Künstler Michel Gammenthaler bot Unterhaltung vom Feinsten, bei der Staunen und Lachen das Publikum beherrschte. Neben den Mitgliedern der Krienser Raiffeisenbank besuchten auch Vertreterinnen und Vertreter aus Wirtschaft, Politik und Kultur die Generalversammlung, die zum echten Krienser Frühjahrevent geworden ist.

## Kennzahlen per 31.12.2010

in Tausend Franken

### Bilanz

Bilanzsumme	263 942	+ 5,7%
Kundenausleihungen	210 193	+ 5,1%
Kundengelder	249 791	+ 5,9%
Eigenkapital	2 844	+ 5,7%

### Erfolgsrechnung

Betriebsertrag	4 106	- 6,0%
Geschäftsaufwand	2 822	+ 7,1%
Bruttogewinn	1 283	- 25,9%
Jahresgewinn	171	+ 0,8%



**Zum Titelbild:** Die Harmoniemusik Kriens marschiert von Erfolg zu Erfolg. Nach dem letztjährigen Festsieg am Kantonalen Musikfest in Willisau ist nun ein weiterer sensationeller Erfolg dazugekommen.

**11** An der Buswendeschlaufe wird in den kommenden Wochen neuer Platz entstehen. Die technisch nötige Erneuerung einer technischen Anlage für den Betrieb der vbl-Busse wird dazu genutzt, diese neu zu platzieren.



**KRIENS**

**FOKUS**

Gemeinderat setzt auf Eigenständigkeit und Weiterentwicklung..... **4**

**AKTUELL**

Einwohnerat stellt Weichen für das Zentrumsprojekt..... **6**  
 Kurzprotokoll..... **6**

**GEMEINDEHAUS**

**SERVICE**

Bachsanieierung vor dem Abschluss..... **9**  
 Das alte Schützenhaus..... **10**  
 Platz für Neues an der Buswendeschlaufe..... **11**  
 Vier neue Gesichter..... **12**  
 Energiepolitik auf gutem Weg..... **13**

**INFOS**

Baubewilligungen..... **19**  
 Gratulationen..... **19**  
 Zivilstandsmeldungen..... **19**

**NETZ**

**MENSCH UND GESELLSCHAFT**

Volksschule Kriens..... **15**  
 Informationen der Heime Kriens..... **17**

**PANORAMA**

**INFOTHEK**

**VERANSTALTUNGSKALENDER**

**GWÄRB**

**19**  
**19**  
**19**  
**15**  
**17**  
**22**  
**25**  
**32**  
**33**



**Pilatus: Aktuelles und Erinnerungen an unseren Hausberg**

Am Wochenende vom 1. bis 3. Juli 2011 hat die Pilatus-Bahnen AG ihre Neu- und Umbauten auf dem Pilatus feierlich eröffnet. Die Panoramagaleries bietet einen wettersicheren Blick in die Bergwelt, das denkmalgeschützte Hotel Pilatus-Kulm aus dem Jahr 1890 erscheint im historischen Glanz und das von Kriens sichtbare runde Restaurant Bellevue wurde modernisiert. Die Pilatus-Bahnen AG ist ein Vorzeigeunternehmen: Investitionen werden aus dem Eigenkapital finanziert (davon kann die Gemeinde nur träumen) und dank viel Innovation und Know-how war die Bahn im Jahr 2010 trotz der Bauarbeiten parallel zum Gästebetrieb wiederholt die wirtschaftlich erfolgreichste Bergbahn der Schweiz. Dem Verwaltungsrat steht der umtriebige Oscar J. Schwenk als Präsident vor. Er wohnt mit seiner Familie auf der Neualp im Eigental und ist Einwohner und Ortsbürger von Kriens. Für das Tagesgeschäft verantwortlich ist der initiative Direktor André Zimmermann. Gönnen Sie sich im Sommer oder Herbst einen Ausflug auf unseren Hausberg. Die Freizeit-, Sport- und Gastronomieangebote am Pilatus sind heute äusserst spannend und vielseitig.

Gerne erinnere ich mich aber auch an die Angebote der früher noch schneereicheren Winter zurück: Als wir auf Fräkmüntegg oder Mülimäas das Skifahren erlernten und es Ziel war, die Talfahrt erst vor der Haustüre des Mehrfamilienhauses an der Talackerhalde 26 zu beenden, wo ich aufwuchs. Oder das Nachtschlitteln von der Krienseregg bis Kriens, das für uns Schlittler riesiger Spass, für die Anwohner am Schlossweg aber wohl etwas zu lärmig war.

Ich wünsche Ihnen schöne Sommertage.

*Matthias Senn,  
 Gemeindevammann*



PIUS BIENZ  
 TREUHAND- UND REVISIONS-AG

Grosshofstrasse 9  
 6010 Kriens/Luzern  
 Telefon 041 319 48 50  
 info@bienz-treuhand.ch  
 www.bienz-treuhand.ch

Mitglied der TREUHAND-KAMMER

**Persönliche Fachkompetenz aus Ihrer Region**

Ihre KMU-Experten für Wirtschaftsprüfung, Treuhand- und Steuerberatung, Buchführung und Controlling, Coaching Jungunternehmen, Abschluss- und MwSt-Beratung, Nachfolgeregelungen und Mediationen



**B. Egli**  
 Dipl. Experte in Rechnungslegung und Controlling

**D. Zünd-Bienz**  
 Dipl. Wirtschaftsprüferin,  
 Dipl. Steuerexpertin

**U. Janssen**  
 Dipl. Experte in Rechnungslegung und Controlling

**P. Borer**  
 Dipl. Wirtschaftsprüfer



## STARKE STADTREGION LUZERN

Adligenswil · Ebikon · Emmen · Kriens · Luzern

# Krienser Gemeinderat setzt auf Eigenständigkeit und Weiterentwicklung der Gemeinde

**Kriens soll eine eigenständige Gemeinde bleiben und sich nicht weiter am Projekt der «Starken Stadtregion Luzern» beteiligen. Diese Empfehlung wird der Gemeinderat Kriens dem Einwohnerrat für die Behandlung des entsprechenden Geschäftes am 22. September abgeben.**

«Kriens ist eine starke Gemeinde mit einer guten Ausgangslage, um im Standortwettbewerb der Regionen zu bestehen!» – begründet der Gemeinderat seine Empfehlung. Weder eine Fusion mit der Stadt Luzern und allenfalls weiteren Agglo Gemeinden noch das vorgeschlagene Kooperationsmodell würden ausreichend stichhaltige Argumente liefern, um dafür die starke Gemeindeautonomie aufzugeben. Als selbständige Gemeinde geht es nun darum, auch in Zukunft weitere Strukturoptimierungen vorzunehmen.

### Empfehlung des Gemeinderates für den Entscheid vom 22. September

Der Gemeinderat Kriens wird dem Einwohnerrat zu Händen der Sitzung vom 22. September den Bericht und Antrag zum weiteren Vorgehen im Projekt «Starke Stadtregion Luzern» unterbreiten. Er wird dem Parlament nach Abwägen aller Fakten empfehlen, beide im Schlussbericht der Projektsteuerung aufgezeigten Szenarien abzulehnen. Weder eine Fusion mit der

Stadt Luzern und anderen Gemeinden der Agglomeration Luzern noch die Schaffung eines Mehrzweckgemeinerverbandes zur Umsetzung einer verstärkten Kooperation erachtet der Gemeinderat Kriens als erfolgversprechenden Weg. Der Gemeinderat wird nun den entsprechenden Bericht und Antrag zu Händen des Einwohnerrates im Detail ausarbeiten und Ende August veröffentlichen. Am 22. September wird das Parlament über diesen Bericht und Antrag mit der Empfehlung des Gemeinderates debattieren. Das Parlament wird abschliessend entscheiden, ob das Geschäft am 27. November 2011 dem Stimmvolk unterbreitet werden kann, sowie über die Empfehlung an die Stimmberechtigten.

### Detaillierte Chancenabwägungen unter Einbezug der Bevölkerungsmeinung

Bei seiner Entscheidungsfindung hat der Gemeinderat verschiedene Handlungsfelder, welche im Schlussbericht aufgeführt sind, beurteilt. Es waren dies «Politische Strukturen», «Personal», «Finanzen und Ressourcen», «Wirtschaft und Tourismus», «Allgemeine Verwaltung und öffentliche Sicherheit», «Bildung, Kultur, Sport und Freizeit» sowie «Verkehr/Umweltschutz und Raumordnung». Alle Themen wurden unter dem jeweils speziellen Blickfeld im Falle einer Fusion, einer verstärk-

ten Kooperation oder des Status quo beleuchtet. Dazu hat der Gemeinderat zusätzlich eine gesellschaftlich-soziale, eine raumplanerische, eine ökonomisch-finanzielle und eine politisch-demokratische Wertung vorgenommen.

Der Gemeinderat nahm ergänzend zum Schlussbericht der Projektsteuerung Meinungen und Argumente auf, die im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung der Gemeinde von den beiden Komitees (Komitee für ein offenes Kriens und Komitee für ein eigenständiges Kriens) sowie der einwohnerrätlichen Kommission für interkommunale Zusammenarbeit in die Diskussion eingebracht wurden.

### Kriens ist genügend stark für Alleingang – Gemeinde soll Eigenständigkeit bewahren

Letztlich haben die im Schlussbericht aufgeführten Argumente (Synergiegewinne, Kosteneinsparungen, Steuern, Raumplanung, Verkehr, professionelle Verwaltung, Angleichung des Leistungsniveaus) den Gemeinderat nicht so stark überzeugt, dass sie den Verlust der Gemeindeautonomie mit Bürgernähe, Identität, gewachsenen politischen Strukturen rechtfertigen würden. Hinter die Nachhaltigkeit der steuerlichen Vorteile bei einer Fusion (Senkung des Steuersatzes auf

das Niveau der Stadt Luzern) macht der Gemeinderat aufgrund der finanzpolitischen Gesamtaussichten aller am Projekt beteiligten Gemeinden ein Fragezeichen. Er ist sich aber bewusst, dass auch der Steuerfuss der eigenständigen Gemeinde Kriens kurz- oder mittelfristig wieder zur Diskussion gestellt werden muss.

Der Gemeinderat geht davon aus, dass in einem grösseren Gemeinwesen viele der für die Krienser Bevölkerung zentralen Werte in Frage gestellt sind. Dies betrifft unter anderem die Nähe zu politischen Prozessen in der heutigen gewachsenen und überblickbaren Struktur, die direkte demokratische Mitsprache etwa bei der Erhaltung von Grünzonen am Sonnenberg oder die Rolle der Gemeinde als verantwortungsvolle Arbeitgeberin. Ebenso wurden zahlreiche weiche Faktoren stark gewichtet, die im Selbstverständnis eines grossen Teils der Krienser Bevölkerung eine wichtige Rolle spielen, deren Erhalt aber in einem grösseren Gebilde offenbar gefährdet sein könnten.

Der Gemeinderat Kriens ist überzeugt, dass Kriens die innere Stärke hat, um die grossen strukturellen Herausforderungen der Zukunft auch als eigenständige Gemeinde zu bewäl-

tigen. Kriens könne und wolle einen aktiven Beitrag leisten zu einem starken Auftritt der Agglomeration Luzern. Dazu müsse die Eigenständigkeit der Gemeinde aber nicht aufgegeben werden, weil dieser Schritt zu einem Verlust an Werten und Traditionen führe, die eine Umkehr nicht mehr zuliesse.

#### **Politische Kraft bündeln: Strukturen weiterhin optimieren und laufend überprüfen**

Der Entscheid, diesen Weg unter Wahrung der Eigenständigkeit zu gehen, erfordert eine intensive und kritische Suche nach weiterem Optimierungspotenzial innerhalb der heutigen Strukturen. Es ist für den Gemeinderat selbstverständlich, dass Strukturen permanent überprüft und an sich ändernde Herausforderungen angepasst werden müssen. So braucht Kriens Veränderungen, um die Herausforderungen der Zukunft zu meistern. Der jetzt gefällte Entscheid erfordert den politischen Willen in der Gemeinde, die anstehenden Aufgaben (Stabilisierung der Gemeindefinanzen, insbesondere durch eine Verbesserung der Ertragslage, Aufarbeitung des Nachholbedarfs im Infrastrukturbereich, städtebauliche Impulse bei der Entwicklung des Zentrums, Nutzung des Potenzials im Entwick-

lungsschwerpunkt Eichhof – Mattenhof – Schlund sowie die Abdeckung der Bedürfnisse im Bereich Alter und Pflege aufgrund der demografischen Entwicklung) anzupacken. Dass dafür die politischen Kräfte mehr denn je gebündelt werden müssen, ist für den Gemeinderat eine direkte Konsequenz aus der Empfehlung und ein Gebot der Stunde.

Für den Gemeinderat ist denn auch klar, dass allfällige Kurskorrekturen nötig sind. So will er zwar aus dem Projekt der «Starken Stadtregion Luzern» aussteigen, gleichzeitig aber ist er überzeugt, dass eine aktive Positionierung im Standortwettbewerb der Regionen notwendig ist und dass eine themenorientierte verstärkte interkommunale Zusammenarbeit zu besseren Lösungen führt. Dieser Ansatz ermögliche mehr Flexibilität in der Umsetzung und schütze zentrale, identitätsstiftende Werte der Krienserinnen und Krienser.

Um Kriens als zukunftsfähige, innovative, starke und offene Gemeinde weiterzuentwickeln, sind grosse Anstrengungen aller Kräfte notwendig. Nur so können die Vorteile der Eigenständigkeit zum Nutzen der gesamten Bevölkerung umgesetzt werden.



## **Dreizehn Lernende am Ziel einer wichtigen Etappe**

Dreizehn Lernende, die bei der Gemeinde oder in den Heimen Kriens ihre Ausbildung absolviert hatten, traten in diesem Frühling zu den abschliessenden Prüfungen an. Erfreulicherweise haben alle jungen Berufsleute diese Prüfungen mit Erfolg abgeschlossen. Zusammen mit ihren BerufsbildnerInnen «feierten» sie den Abschluss der Lehrzeit bei einem gemeinsamen Anlass.

Gemeinderat Paul Winiker, der als Verantwortlicher für das Personal in der

Gemeinde Kriens bei diesem Anlass den Gemeinderat vertrat, unterstrich den hohen Stellenwert, den die Gemeinde Kriens dem Thema Berufsbildung junger Menschen beimisst. Auch wenn man im Leben grundsätzlich nie ausgelernt habe – «ich gönne ihnen allen den Moment des Durchschnaufens». Und er dankte den BerufsbildnerInnen für deren Begleitung.

In vier Berufskategorien schlossen in diesem Jahr Lernende ab: in der Pflege, in der Hauswirtschaft, als Koch

sowie als Kaufmann/Kauffrau. Paul Winiker wünschte den Lernenden viel Erfolg auf dem weiteren Berufs- und Lebensweg. Einige von ihnen werden der Gemeinde Kriens weiterhin erhalten bleiben. Andere wiederum werden bei einem anderen Arbeitgeber nächste Berufsschritte unternehmen: «So gut es für uns ist, dass hier ausgebildete junge Berufsleute bei uns bleiben: Für junge Menschen sind Lehr- und Wanderjahre ein wichtiger Teil, um den eigenen Horizont zu erweitern.»

## Kurzprotokoll

Unter der Leitung von Martin Heiz (SVP) hat der Einwohnerrat folgende Geschäfte behandelt:

### Innensanierung/Kücheneratz Alterswohnungen Hofmatt

Die Gemeinde Kriens wird die Küchen der 82 Alterswohnungen Hofmatt in diesem Herbst umfassend sanieren. Das Parlament bewilligte dazu einen Baukredit von 1,295 Mio. Franken. Nach der Flachdachsanieierung werden nun in den Alterswohnungen im kommenden Herbst die über 30 Jahre alten Küchen ersetzt. Die Aussensanierung nach einem energetischen Gesamtkonzept ist für 2014 geplant. Die Alterswohnungen Hofmatt sind sehr gut ausgelastet und stellen einen wichtigen Teil der Infrastruktur für ältere Menschen in Kriens dar.

### Grünes Licht für Zentrumsprojekte

Der Einwohnerrat gab mit der Behandlung von drei Vorstössen grünes Licht, um das Projekt «Zukunft Kriens – Leben im Zentrum» konsequent weiterzuführen. Der Gemeinderat soll jetzt Baukredite ausarbeiten, die dem finanzpolitischen Umfeld Rechnung tragen. Eine Sistierung des Zentrumsprojektes wurde abgelehnt (Motion/Postulat Camenisch und Postulat Lammer). Ein Saal, das fand eine Mehrheit des Rates, gehört ins Zentrum. Wie dieser ausgestaltet und allenfalls redimensioniert wird, soll der Gemeinderat jetzt klären.

### Baulücken in der Gemeinde Kriens

Der Gemeinderat schilderte in einem Bericht die Abläufe im Zusammenhang mit einer mehrfachen Verzögerung bei der Umsetzung eines Baugesuches am Lauerzring. Dabei wies er auf die allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen und die im vorliegenden Fall eingetretenen Verzögerungen hin und beantwortete damit das Postulat «Baulücken in der Gemeinde Kriens» von Thomas Lammer.

### Tempo 40 auf der Langsägestrasse

Der Verkehrsknoten Langsägestrasse/Amlehnstrasse soll als gefährlicher Punkt des Krienser Strassennetzes noch dieses Jahr saniert werden. Dazu werden im Moment Lösungen entwickelt, die auch machbar und finanzierbar sind. Erste Ideen zur Neugestaltung waren mit unverhältnismässig hohen Kosten verbunden. Auf eine durchgehende Signalisation auf Tempo 40 auf der Langsägestrasse, wie das im Postulat Heini gefordert wurde, möchte der Gemeinderat aber vorerst verzichten. Bis im Sommer 2013 will der Gemeinderat diese Fragen im Rahmen eines Gesamtverkehrskonzeptes für Kriens einfließen lassen. Das Konzept soll die Grundlage dafür bilden, wo der heute geltende Verkehrsrichtplan mit Blick auf die Zukunft angepasst werden muss.



Einwohnerrat Kriens

## Krienser Einwohnerrat stellt Weichen für das Zentrumsprojekt

**Der Krienser Einwohnerrat gibt grundsätzlich grünes Licht für den nächsten Schritt in der Neugestaltung des Ortszentrums. Er erteilte allen Versuchen, der jahrelangen Planung ein abruptes Ende zu setzen, eine Absage. Dazu will er auch einen Saal im Zentrum realisieren. Der Gemeinderat solle jetzt die Ausarbeitung der Projekte und der detaillierten Baukredite jedoch so vornehmen, dass er damit der finanzpolitischen Realität genügend Rechnung trage.**

Vier Vorstösse – ein Thema: die Neugestaltung des Krienser Ortszentrums. Das stand zur Debatte an der letzten Sitzung des Krienser Einwohnerrates vor den Sommerferien. Dabei legte der Einwohnerrat den Kurs in die Zukunft fest: Alle Vorstösse, die eine Sistierung der jahrelangen Planungsarbeiten zum Ziel hatten, wurden im Einwohnerrat abgelehnt. Er gab dem Gemeinderat grünes Licht, um jetzt konkrete Baukredite auszuarbeiten und sie dem Stimmvolk zu unterbreiten. Dabei sprach sich der Einwohnerrat dafür aus, an der ursprünglichen Planung des «Kleeblattes» festzuhalten. Die Umsetzung des Projektes «Zukunft Kriens – Leben im Zentrum» solle das Krienser Ortszentrum stärken. Fester Bestandteil dieses vierteiligen Projektes ist aus Sicht des Einwohnerrates auch die Realisierung eines Gemeindesaales. Dieser bilde im

Gesamtprojekt eine wichtige Stütze, weil er auch ausserhalb der ordentlichen Öffnungszeiten von Geschäften und Verwaltungsstellen im Ortszentrum für Leben und Betrieb Sorge. Wie dieser Saal genau konzipiert sein soll, das muss der Gemeinderat jetzt klären und die entsprechenden Details im Baukredit aufzeigen. Dass er dabei der finanzpolitischen Realität Rechnung tragen soll, kam bei den Debatten im Einwohnerrat deutlich hervor.

### Nein zu Planungsstopp

So wurde die Motion Camenisch (die in ein Postulat umgewandelt worden war) vom Parlament klar abgelehnt. Der Vorstoss hatte eine Sistierung des Zentrums-Projektes zum Ziel, um stattdessen die Kleinfeld-Sportanlagen auszubauen. Gleichzeitig sollte das Areal des heutigen Werkhofes für Wohnungen und Geschäftsräume statt für ein Jugend- und Kulturzentrum genutzt werden. Das Parlament liess sich aber von den Argumenten des Motionärs nicht überzeugen. Zwar liess sich mit einer völligen Neugestaltung des Areals Schappe Süd ein Flaschenhals für den Verkehr auf der Höhe des heutigen Feuerwehrdepots beseitigen. Die Lage direkt an der Strasse und die baulichen Einschränkungen durch Krienbach und Trafostation aber sind nach Ansicht einer Mehrheit des Parlamentes konkrete

Hindernisse auf dem Weg zu einer wirtschaftlich sinnvollen Nutzung des Areals. Deshalb stimmte der Einwohnerrat gegen die Stimmen der SVP dafür, die Planungsarbeit der vergangenen 10 Jahre konsequent zu Ende zu bringen und dem Stimmvolk eine abstimmungsreife Vorlage zu unterbreiten.

### Ja zur Zentrumsentwicklung

Bei der Behandlung der drei anderen Vorstösse zum Ortszentrum ging das Parlament diesen Weg weiter: Es schrieb das Postulat Lammer ab und hob damit die dort geforderte Sistung des Gesamtprojektes auf. Der Hinweis, dass andere Gemeinden mit einem modernisierten Ortszentrum einen wahren Wachstumsschub erleben,

hatte dazu beigetragen. Zu den konkreten nächsten Schritten wird der Gemeinderat jetzt einen Baukredit ausarbeiten und diesen in einer Abstimmung dem Stimmvolk unterbreiten. Der Gemeinderat hatte in einem Bericht zum Thema entsprechende Handlungsoptionen aufgezeigt.

Eine von der FDP angeregte Konsultativabstimmung zeigte, dass eine Mehrheit des Parlamentes (16 Stimmen) eine Realisierung aller vier Elemente des Zentrumsprojektes inklusive Saal im Dienstleistungszentrum «Pilatus» wünscht, wobei sich die SVP-Fraktion geschlossen der Stimme enthielt. Die entsprechende Abstimmung hat für den Gemeinderat allerdings keinen bindenden Charakter.

## Kulinarische Wanderung Kriens im Spätsommer 2012

Die nächste kulinarische Wanderung in Kriens findet im Spätsommer 2012 statt. Die Wanderung entlang verschiedener Posten mit speziellen kulinarischen Köstlichkeiten und Weingustationen in Kriens hat in den letzten 10 Jahren in Kriens jeweils alle zwei Jahre gegen 1000 Personen in ihren Bann gezogen. Sie entstammt einer Tradition der Krienser Partnergemeinde San Damiano d'Asti.

Jetzt wird die ursprünglich für 2011 geplante Wanderung im Spätsommer 2012 durchgeführt. Diese Verschiebung schafft die Möglichkeit, dass die beiden ähnlich gelagerten Anlässe in Kriens und Horw nicht mehr im gleichen Jahr stattfinden. Kriens will seine Wanderung nun jeweils in den geraden Jahren durchführen.

Die jetzt gewonnene Zeit soll genutzt werden. Nachdem das bisherige bewährte OK den Wunsch äusserte, etwas kürzertreten zu können, wird die Idee jetzt vom Ortsmarketingverein «Lust auf Kriens» aufgenommen. Der Verein wird zusammen mit dem bisherigen OK und der Gemeinde Kriens die Tradition des sehr erfolgreichen Anlasses fortsetzen. Gleichzeitig sollen auch neue Ideen für die Durchführung entwickelt und umgesetzt werden. Gemeinsames Ziel der OK-Partner ist es, die kulinarische Wanderung weiterzuentwickeln. Wie vor vier Jahren beim Weihnachtsmarkt im Bellpark sollen mit dem Wechsel nun auch der Idee der kulinarischen Wanderung neue Impulse vermittelt werden und der Anlass so in die Zukunft geführt werden.

[www.kulinarische-wanderung.ch](http://www.kulinarische-wanderung.ch)

### Verpachtung Unterhus

Der Gemeinderat beantwortete die Interpellation Wili im Zusammenhang mit der Vermietung der Liegenschaft Unterhus. Dabei wies er darauf hin, dass der bisherige Pächter die Liegenschaft weiter bewirtschaften könne, bis die offenen Fragen im Zusammenhang mit der Nutzung der Liegenschaft gerichtlich geklärt seien. Nach dieser Klärung wolle der Gemeinderat die Liegenschaft wieder langfristig verpachten. An der Hanglage der Liegenschaft besteht die Idee, einen Rebberg zu pflanzen. Gegen diese Lösung hatte sich der Willensvollstrecker der privaten Schenkerin zur Wehr gesetzt, weil er der Meinung ist, dass eine solche Nutzung nicht mehr dem Willen der ursprünglichen Besitzerin entspreche. Sollte eine solche Lösung mit einem Rebberg zum Tragen kommen, würde die Gemeinde dem heutigen Pächter Ersatzfläche anbieten.

### Gemeinderats-Pensionsreglement

Der Gemeinderat beantwortete die Interpellation Piazza mit Fragen zur Pensionsregelung für Gemeinderats-Mitglieder. Ausgelöst durch die Diskussionen rund um die Abgangsentschädigungen der Gemeinderats-Mitglieder in Littau hat der Gemeinderat die entsprechenden Regelungen in Kriens überprüft. Diese seien klar und marktkonform, eine Anpassung sei deshalb mit Blick auf Entscheide im Zusammenhang mit der starken Stadtregion nicht nötig.

### Politische Vorstösse

Folgende Vorstösse wurden zur Weiterbearbeitung an den Gemeinderat überwiesen:

- Postulat Lammer: Verbesserung der Zusammenarbeit im Bereich der Strassen- und Verkehrsplanung
- Postulat Piazza: Geld sparen mit gemeinsamem Telefonie-Abonnement – Anschluss der Gemeinde Kriens an den Telefonie-Vertrag des Kantons Luzern
- Postulat Koch: Beschleunigung des Verkehrsflusses im Kupferhammer
- Postulat Hahn: Verbesserung des Verkehrsflusses in den Stosszeiten im Dorfzentrum
- Postulat Tanner: Einführung flächendeckende Tarifzone 10 für die Gemeinde Kriens
- Postulat Tanner: Änderung Verteilungsschlüssel Kostenanteil Gemeinden (50%) öffentlicher Verkehr
- Postulat Tanner: Busspur im Zentrum Hofmatt-Linde
- Postulat Piazza: Weg aus der finanzpolitischen Sackgasse

Folgende Vorstösse wurden zurückgewiesen und werden damit nicht weiterverfolgt:

- Motion Piazza: Audio-Einwohnerratsprotokoll
- Postulat Maldonado: Das Angebot «Unpersönliche Generalabonnemente» (Tageskarten Kriens) verbessern

Einladung zur offiziellen Krienser

# 1. AUGUST FEIER 2011

Montag, 1. August 2011, Schwimmbad Kriens

<p>19.00 Uhr Gratis-Apéro Gemütlicher Festbetrieb im Badrestaurant Musikalische Unterhaltung mit «Colorados»</p> <p>20.15 Uhr Gedanken zum 1. August von Einwohnerratspräsident Martin Heiz</p>	<p>21.30 Uhr Lampionumzug durchs Schwimmbad für Kinder (gratis Lampion-Abgabe)</p> <p>Schwimmen und Baden bis 22.00 Uhr</p> <p><i>Der Anlass findet bei jeder Witterung statt!</i></p>	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--





hotel restaurant  
**hammer**

## NATIONALFEIERTAG

**WIR FEIERN SCHON  
AM 31. JULI!**

Mit:

- Nachtessen
- Mitternachts-Schmaus
- Feuerwerk
- Übernachtung mit  
«Hammer-Frühstück»
- Musik und Tanz



**reservieren Sie Ihren Tisch!**

**Hotel Restaurant Hammer**  
Würzenrain 11  
6013 Eigenthal  
Telefon 041 497 52 05  
info@hotelrestaurant-hammer.ch  
www.hotelrestaurant-hammer.ch

**Grosser Feuerwerk Direktverkauf!**  
Jetzt täglich bis zum 1. August 2011

**Super Qualität!** **Riesige Auswahl!**

**BAZAR-SHOP**  
Luzernerstrasse 145  
6014 Littau

**Günstige Preise!**

Tel. 041 252 00 10  
**WWW.BAZAR-SHOP.CH**

## Musiktage Hergiswald 2011

Die Musiktage Hergiswald setzen sich zum Ziel, thematisch stimmige Programme zu entwickeln, die Bezug nehmen auf die sakrale Bedeutung, den kulturellen Kontext und die Architektur der einzigartigen Hergiswaldkirche – also letztlich selbst einzigartig und ortsspezifisch sind. Darüber hinaus sollen sich diese Projekte vom ganzjährigen Musizieren während der Liturgie abheben, indem sie zeitlich verdichtet stattfinden und auch Künstler von überregionaler oder internationaler Reputation einbeziehen.

Die erstmalige Durchführung der Musiktage Hergiswald steht unter dem Motto «Auf dem Weg», was mit Hergiswald vielfältig zusammenhängt, liegt doch der Ort nicht nur inmitten zahlreicher Wanderwege, sondern auch nahe am Jakobsweg, und ist Ziel des 2009 eröffneten Rosenkranzwegs «Aufstieg zum Licht».

Im ersten Konzert erklingt durch das Ensemble «A Cinque Voci» Winterthur Pilgermusik aus der Renaissance, entlang eben dieses Jakobswegs. Gleichsam als weltliches Gegenstück lädt das Aargauer Kammerton-Quartett ein zu einer virtuellen Reise durch ganz Europa, indem es Madrigale der Renaissance Schweizer Volksliedern gegenüberstellt. Die in Offenbach bei Frankfurt lebende Sopranistin Marianne Graf und der Luzerner Organist Marco Brandazza widmen sich der Leitfigur Maria, die uns «sicher geleitet», «ein Leuchtturm des Heils auf dem Weg» oder der «Meeresstern» ist, wie es im Programm mit Werken von Antonín Dvořák, Franz Schubert und anderen verschiedentlich heisst – Symbole der Orientierung, auf die auch der Hergiswalder Bilderhimmel anspielt. Schlussendlich bringen Heinrich Knüsel und das Dormant Noten Orchester alle Facetten zusammen: Im Oratorium In Exitu Israel vertont der ehemalige Organist auf Hergiswald, Dominik Stalder, den Auszug aus Ägypten. Dieses Konzert wird ergänzt durch Bilder des Einsiedler Paters Jean-Sébastien Charrière, die den Hergiswalder Bilderhimmel für einmal sogar noch erweitern.

Die Musiktage Hergiswald wollen genau dies: Dem Wallfahrtsort und seiner kulturellen Bedeutung Rechnung tragen, den faszinierenden Beziehungsreichtum und Symbolgehalt der Hergiswaldkirche mit intelligenten Programmen bewusst machen und so die Ausstrahlung und Wahrnehmung dieses einmaligen Orts noch vergrössern.

**Michel Roth**

des. Professor für Komposition an der Musikhochschule Basel  
Vorstandsmitglied des Fördervereins Hergiswald



## MUSIKTAGE HERGISWALD 2011

Sonntag, 28. August 2011, 17 Uhr, Hergiswaldkirche  
**In Gottes namen fara wir.** Pilgermusik aus der Renaissance  
Ensemble «A Cinque Voci» Winthertur

Sonntag, 11. September 2011, 17 Uhr, Hergiswaldkirche  
**Auf dem Weg.** Weltliche Madrigale und Schweizer Volkslieder  
Das Kammerton-Quartett

Sonntag, 18. September 2011, 17 Uhr, Hergiswaldkirche  
**Ave Maris Stella.** Mariensmusik aus drei Jahrhunderten  
Marianne Graf, Sopran und Marco Brandazza, Orgel

Samstag, 24. September 2011, 19 Uhr, Hergiswaldkirche  
**In Exitu Israel.** Oratorium von Josef Franz Xaver Dominik Stalder  
I Cantanti, Dormant Noten Orchester, Heinrich Knüsel Kollekte

Weitere Informationen unter [www.hergiswald.ch/musiktage](http://www.hergiswald.ch/musiktage)



Publikations-Sponsor:  
**BRUNNER**  
DRUCK UND MEDIEN

Förderverein  
Hergiswald

Talacker- und Schlossbach

## Bachsanierung vor dem Abschluss



**Ein neuer Bach bereichert das Leben im Roggern-Quartier. Nach intensiven Bauarbeiten steht die Renaturierung und Sicherung des Talacker- und Schlossbachs vor dem Abschluss.**

Lang ist die Geschichte des Sanierungsprojektes für den Talacker- und Schlossbach. Es begann vor genau 11 Jahren mit einem Projektauftrag, weil der Bach bei Unwettern immer wieder über die Ufer getreten war und Wohnquartiere sowie Infrastrukturanlagen am Bachlauf regelmässig in Mitleidenschaft gezogen hatte. Nach verschiedenen Einsprachen und Projektanpassungen konnte im November 2010 mit dem Bau begonnen werden. In den ersten Monaten musste ein Leitungswirrwarr im Boden verlegt werden, was länger als vorgesehen dauerte und die Geduld der Anstösser und Passanten strapazierte.

Anfangs 2011 konnte mit den Wasserbauarbeiten begonnen werden. Es entstanden in Kürze die zwei ersten Teile – zuerst bis zur neuen Brücke

Vorderschlundstrasse, später jener längs des Bauernbetriebes Baumgartner. Beim dritten Teil wurde dann eine tiefe Baugrube auf der Kreuzung Lauerzweg/Schlundstrasse mit einem zweiteiligen Durchlass erstellt. Dieser spezielle Durchlass wurde während der Bauarbeiten neu projektiert und damit auch optimiert. Der Vorteil dieses Bauwerkes ist, dass die Bachsohle gegenüber dem alten Projekt um einen Meter erhöht werden konnte. Jetzt ist der kleine Schlitz für den Fischaufstieg konzipiert. Dieser wird mit dem Niederwasser gespiesen.

Die Bachsohle ist mit kleinen Querriegeln versehen. Das grosse Loch wurde für das Hochwasser konzipiert. Die ausbetonierte Sohle vermag auch die grösstmöglichen Abflüsse abzuleiten, weil das Wasser auf diesen glatten Flächen sehr effizient abfliessen kann. Mit dieser Projektverbesserung hat man Geld gespart, noch wichtiger ist aber der stark verbesserte ästhetische Nutzen.

Der dritte Abschnitt oberhalb des Durchlasses wirkt am natürlichsten und wird auch in Zukunft für die Bevölkerung des Quartiers rege benutzt werden. Es werden Zugänge geschaffen, wo sich Gross und Klein am neuen Bach erfreuen kann. Die Sitzreihen aus Blocksteinen laden zum Verweilen ein. Im Herbst wird der ganze Bachlauf mit einheimischen Sträuchern und Bäumen bepflanz.

*Gianni Paravicini*

Serie: Räumlichkeiten in Kriens

## Das alte Schützenhaus

Der gemütliche, rustikale Raum mit Cheminée als idealer Rahmen für einen speziellen Apéro oder eine Geburtstagsfeier im Obernau. Vermietung jeweils von Mitte April bis Mitte Oktober. Er bietet Platz für 80 bis 100 Personen (Innenraum). Die Infrastruktur ist komplett vorhanden (Bänke und Tische, Geschirr und Besteck, Küche mit Kühlschrank, Abwaschmaschine, WC-Anlage).



**Weitere Informationen: Baudepartement Kriens, Patrizia Häfliger, 041 329 62 72, patrizia.haefliger@kriens.ch**

**Buchungen:** [www.kriens.ch/Politik](http://www.kriens.ch/Politik) und Staat/Online-Schalter/Raumreservation

Museum im Bellpark Kriens

## Sommerpause bis 20. August 2011

**Andreas Feininger:  
New York in the Forties**

Zum ersten Mal sind die Fotografien von Andreas Feininger in der Schweiz zu sehen! Die Architektur und das Leben seiner Wahlheimat New York haben ihn über die Jahrzehnte hinweg fasziniert. Andreas Feiningers Ansichten dieser Metropole zählen heute zu den Klassikern der Fotografiegeschichte. Die Ausstellung stellt das Werk eines der wichtigsten Fotografen des 20. Jahrhunderts vor und wird in Zusammenarbeit mit dem Andreas Feininger Archiv, c/o Zeppelin Museum Friedrichshafen, veranstaltet.

**Eröffnung der Ausstellung:** Samstag, 20. August, 17.00 Uhr. Gespräch mit Thomas Buchsteiner, Tübingen, zur Ausstellung: Dienstag, 27. September, 19.30 Uhr.



*Andreas Feininger, Midtown Manhattan Seen from New Jersey 1942*

## Luzerner Museumsnacht 2011

Unter dem Motto «I love New York» bietet das Museum im Bellpark im Rahmen der Museumsnacht (Freitag, 9. September 2011, 18–1 Uhr) Führungen an.

## Krienser Masken 1920–1970

21. August 2011, Fortsetzung der Ausstellung, welche bis zum 23. Februar 2012 dauert. Die Ausstellung zeigt die Schnittergeneration zwischen 1920 und 1970 vor und zeigt anhand der Maskentradition auf, wie sich das Fasnachtsbrauchtum im 20. Jahrhundert entwickelt hat. [www.bellpark.ch](http://www.bellpark.ch)

Gemeindebibliothek Kriens

## Bibliothek wieder offen

Ab Dienstag, 9. August ist die Bibliothek am Hofmattweg 4 wieder zu den gewohnten Zeiten offen:

Dienstag	9–11 sowie 14–18 Uhr
Mittwoch	14–18 Uhr
Donnerstag	14–18 Uhr
Freitag	9–11 sowie 14–19 Uhr
Samstag	9–12 Uhr

Ein Besuch lohnt sich. Nicht nur wegen der Herbstneuheiten, die jetzt laufend eintreffen... Ob Neuheit oder Klassiker, alles wird zu portemonnaiefreundlichen Tarifen ausgeliehen.



## BANKETTRÄUMLICHKEITEN FÜR IHREN ANLASS

UNSERE RÄUMLICHKEITEN MIT STERNENHIMMEL  
UNTERTEILBAR VON 20 BIS 100 PERSONEN, VERLEIHEN  
JEDEM BANKETT, OB FIRMEN-, GEBURTSTAGS-,  
FAMILIENFEST, HOCHZEIT ODER TAUFE,  
EINE SPEZIELLE NOTE.

FÜR GROSSANLÄSSE BIETET DAS RESTAURANT  
MIT SAAL PLATZ FÜR 160 GÄSTE.

## MEDITERRANE SOMMERKARTE

PAELLA AUF DER TERRASSE ZUBEREITET  
(AUF BESTELLUNG AB 15 PERSONEN)



Mo-Sa geöffnet • Sonntags auch für Bankette geöffnet  
Banketträumlichkeiten bis 100 Personen • Seminarraum in der Attika  
Chriesen-Stübel, die Bar im Kuonimattli

(BETRIEBSFERIEN VOM 24. JULI BIS 7. AUGUST)

MONIKA & DANI THEILER  
IHRE GASTGEBER

ERSTVERMIETUNG



MINERGIE

## Überbauung Eschenweg

Zumhofweg 2, 4, 6, 8 in Kriens  
(hinter Schappecenter)

Bezug ab Oktober 2011

3½ Zi-Wohnungen ab Fr. 2'000.- exkl. NK

4½ Zi-Wohnungen ab Fr. 2'350.- exkl. NK

**CITY**  
IMMOBILIEN MANAGEMENT AG

6052 Hergiswil, Telefon 041 632 40 80\*  
www.city-immobilien.ch

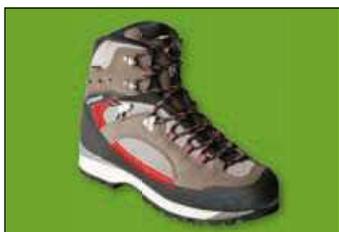
SPRING GARAGEN AG

Fachbetrieb für  
SEAT  
VW  
AUDI  
SKODA

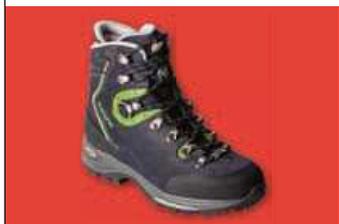
Rengglochstr. 22  
Obernau/Kriens  
Tel. 041 320 36 34  
Fax 041 320 64 32

- mit kompetenter Werkstatt
- Neuwagen und Occasionen
- Autovermietung: PW, Zügel- und Transportfahrzeuge bis 3,5 t

Mitglied Gewerbeverband



EINMALIG



VIELSEITIG



**IFF**  
Schuhkultur

FENKERNSTRASSE 3 | 6010 KRIENS  
WWW.IFF-SCHUHKULTUR.CH

Mitglied Gewerbeverband

KRIENS  
info

Der neue Service für Krienser Betriebe: das Stellenportal.

Hier können Sie gratis Ihre Lehrstellen anbieten oder während vier Wochen für 350.- gezielt neue Arbeitskräfte suchen.

www.stellenportal-kriens.ch

## Lassen Sie die Profis ans Werk!

Mit einem erfahrenen Baupartner ersparen Sie sich bei **Renovationen, Reparaturen und Sanierungen** einigen Ärgern. – Verlangen Sie eine Offerte!

**Marti Bauunternehmung AG**  
Eichwaldstrasse 5  
6000 Luzern 4



Telefon 041 349 25 00

Mitglied Gewerbeverband

**fuba**  
Satelliten-Systeme

041 311 15 14

TV-Reparaturen  
TV-Installationen  
Lautsprecher-Anlagen-Miete

**hifi-tv joe bucher**  
luzernerstr. 38 6010 kriens  
041/311 15 14

Mitglied Gewerbeverband

Trafohaus Buswendeschlaufe

## Platz für Neues an der Buswendeschlaufe

**An der Buswendeschlaufe wird in den kommenden Wochen neuer Platz entstehen. Die technisch nötige Erneuerung einer technischen Anlage für den Betrieb der vbl-Busse wird dazu genutzt, diese neu zu platzieren.**

Die ewl energie wasser luzern muss für die Stromversorgung der VBL die Gleichrichteranlage ersetzen, die sich heute in der Trafostation direkt neben der Busschleife befindet. Die Anlage ist in die Jahre gekommen und hält den erhöhten Anforderungen durch den verdichteten Busfahrplan kaum mehr zuverlässig stand. Zusammen mit der Gemeinde suchte die ewl deshalb einen neuen Standort. Ein neuer Standort hat den Vorteil, dass die neue Anlage problemlos parallel zum Betrieb der alten Anlage aufgebaut werden kann.

Die Standortevaluation hat ergeben, dass sich der Tankraum im Kesselhaus des Areals Schappe Süd am besten für die neue Anlage eignet. Dazu kommt, dass bei einem Abbruch

des heutigen Infrastrukturgebäudes der ewl eine Win-win-Situation entsteht. Die Gemeinde könnte den Platz besser nutzen. Denn mit dem Rückbau und dem Abbruch der alten Trafostation wird Platz geschaffen für die Umsetzung des Richtplans Zentrum an dieser Stelle. Der ebenfalls im Gebäude untergebrachte Erdgasteil könnte kleiner gestaltet werden.

Zudem bietet die ewl entschädigungslos eine jährliche Wärmemenge aus der Gleichrichterstation von 78000 kWh an, was einem jährlichen Beitrag von Fr. 7800.- entspricht.

Der Betonbau wird erst mit der Umgebungsgestaltung des Platzes zwischen Busschleife und Schappe Süd entfernt. Mit der Ausführung wurde im April 2011 begonnen. Die neue Gleichrichteranlage wird voraussichtlich im August 2011 in Betrieb genommen. Es entsteht neuer Freiraum, der in Zukunft für das Projekt Schappe Süd und die geplante durchgehende Fussgängerverbindung durch den Innenhof genutzt werden kann.



*Die Trafostation (links, eingewachsen im Efeu) wird im Moment geleert, die heute dort untergebrachte Technik wird neu installiert. Das Trafohaus kommt dann weg, wenn die Neugestaltung des ganzen Platzes realisiert wird.*

## Hallenbad als Ausweichmöglichkeit

Am 16. August beginnen die Bauarbeiten für die neue Krienser Badi. Um in der letzten Sommerferienwoche trotzdem noch Badespass bieten zu können, werden in der Schwimmhalle Krauer die Öffnungszeiten ausgebaut. Vom 16. bis 19. August wird das Hallenbad von 9–20 Uhr durchgehend für Badegäste geöffnet.

Mo.–Fr., 16.–19.8.2011: 9–20 Uhr  
Samstag, 20.8.2011: 14–18 Uhr  
Sonntag, 21.8.2011: 9–17 Uhr

Ab 22. August 2011 gelten dann wieder die ordentlichen Öffnungszeiten, weil die Schwimmhalle nach dem Ferienende wieder für den Schulunterricht genutzt wird.

## Öffentliche Gesprächsstunde

Die nächste Gesprächsstunde des Gemeinderates findet am Dienstag, 9. August 2011 mit Gemeindeammann Matthias Senn von 16.00 bis 17.30 Uhr im Büro der Gemeindepräsidentin statt. Das Büro befindet sich im 1. OG des Gemeindehauses an der Schachenstrasse 13. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

## Flohmarkt

Der nächste Flohmarkt wird am Samstag, 20. August 2011 auf dem Hofmattplatz durchgeführt.

Anmeldeformulare können auf dem Baudepartement Kriens bestellt werden: Patrizia Häfliger, Telefon 041 329 62 72, Fax 041 329 64 97

E-Mail: [baudepartement@kriens.ch](mailto:baudepartement@kriens.ch)  
Dazu ist eine Anmeldung online möglich unter: [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch)

## Unentgeltliche Rechtsauskunft

Der Krienser Bevölkerung steht eine unentgeltliche Rechtsauskunft zur Verfügung. Jeweils am ersten Donnerstag im Monat gibt ein Gesprächspartner im Gemeindehaus eine unentgeltliche juristische Erstauskunft. Der nächste Termin findet statt am 1. September 2011 mit Simeon Beeler.

Anmeldung via Website [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) oder Gemeindekanzlei (041 329 63 03). Mit der Anmeldebestätigung erhalten Sie den genauen Termin der Beratung.



Energiestadt Kriens

## Krienser Energiepolitik auf gutem Weg



**Die fortschrittliche Energiepolitik von Kriens findet erneut national Anerkennung: Zum vierten Mal erhält die Gemeinde das Label «Energiesparbus». Kriens schneidet dabei besser ab als noch vor vier Jahren.**

Seit 1997 engagiert sich die Gemeinde im Programm «Energiesparbus», schont so das Klima und steigert zugleich die Lebensqualität der Bevölkerung. Kriens setzt auf eine nachhaltige Entwicklungsplanung, auf Energieeffizienz und erneuerbare Energien. Die Gemeinde fördert zudem eine umweltverträgliche Mobilität und energiesparendes Bauen. Weil in Kriens den Worten auch Taten folgen, erhält die Gemeinde zum vierten Mal das Label «Energiesparbus». Das Label unterliegt strengen Qualitätskriterien und ist ein Leistungsausweis für eine ergebnisorientierte Energiepolitik. Gemeinden, die das Label tragen, geniessen einen Standortvorteil im Wirtschaftswettbewerb. «Die «Energiesparbus» Kriens zeigt, dass sie Verantwortung für die künftigen Generationen übernimmt. Kriens gestaltet auf kommunaler Ebene eine nachhaltige Energiezukunft mit und schützt so Umwelt und Klima», sagt Kurt Egger, Leiter des Programms «Energiesparbus».

### Nachhaltigkeit auf verschiedensten Ebenen

Um das Label zu erlangen, müssen mindestens 50 Prozent der von «Energiesparbus» definierten Massnahmen geplant oder umgesetzt sein. Kriens hat dieses Ziel mit 63 Prozent gut erreicht und sich in den letzten vier Jahren um drei Prozentpunkte gesteigert. Insgesamt werden sechs Bereiche bewertet: Entwicklung/Raumordnung, Kommunale

Gebäude und Anlagen, Mobilität, Versorgung/Entsorgung, Interne Organisation, Kommunikation/Kooperation. Die «Energiesparbus» Kriens schnitt besonders in den Bereichen Interne Organisation, Mobilität sowie Entwicklungsplanung und Raumordnung sehr gut ab.

### Das spricht für Energiesparbus

Das Engagement im Programm «Energiesparbus» lohnt sich. Mit den für das Label geforderten Massnahmen leisten Gemeinden einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung der Wohn- und Lebensqualität. Sie setzen ein zukunftsweisendes, nachhaltiges Energiemanagement um, was sich in Franken und Rappen auszahlt. Erneuerbare Energien werden gefördert. Davon profitieren das Baugewerbe im Allgemeinen und Unternehmen aus dem Energiebereich im Speziellen mit Aufträgen. Die Chancen für neue Arbeitsplätze und den Zuzug neuer Steuerzahler stehen gut. Energiesparbus machen öffentlichen Verkehr und Individualverkehr durch Mobilitätsmanagement zu Partnern. Ein hervorragendes ÖV-Angebot, sichere Verkehrswege und eine mustergültige Verkehrsrichtplanung tragen dazu bei. So wird insgesamt weniger Energie verbraucht, mehr Sicherheit gewährleistet und die Luft weniger belastet. Schliesslich sorgt das Label «Energiesparbus» für einen Imagegewinn und für Vorteile im Standortmarketing.

### Das Label «Energiesparbus» wirkt

Das Label «Energiesparbus» ist eine Auszeichnung des Bundesamtes für Energie und des Trägervereins «Label Energiesparbus» und wird jenen Gemeinden verliehen, die ausgesuchte energiepolitische Massnahmen realisiert oder beschlossen haben. Heute gibt es 256 Energiesparbus in der Schweiz und im grenznahen Ausland (Stand Juni 2011). Insgesamt leben hierzulande 3,5 Millionen Einwohnerinnen und Einwohner in einer «Energiesparbus». Gemeinsam sparen Energiesparbus im Jahr über 106 000 Tonnen CO<sub>2</sub>, 98 Millionen Kilowattstunden Strom und 415 Millionen Kilowattstunden Brenn- und Treibstoff. Hinzu kommt, dass mit der konsequenten Förderung eines nachhaltigen Lebensstils gut 270 Arbeitsplätze geschaffen werden.

[www.energiesparbus.ch](http://www.energiesparbus.ch)

# ALLTAGS TIPP

## 1. August – für Tiere erträglich gestalten

Lieber bunt als laut: Laute Knalleffekte von Feuerwerken versetzen viele Tiere in Angst und Panik. Brennen Sie den Tieren zuliebe nur buntes Feuerwerk ohne Knalleffekte ab (Vulkane, Sonnen usw.).

Warten bis zum Feiertag: Zahllose Knallkörper und Raketen werden Tage vor und nach der Bundesfeier entzündet. Der Schweizer Tierschutz STS appelliert an Sie, Feuerwerk nur am eigentlichen Festtag abzubrennen.

Achtung Brandgefahr: Feuerwerk darf nicht in unmittelbarer Nähe von Ställen, weidenden Tieren oder Wäldern gezündet werden, um die empfindlichen Ohren von Nutz- und Wildtieren zu schonen, aber auch wegen der Brandgefahr.

Unfälle vermeiden: Die meisten Tiere hören wesentlich besser als wir Menschen und reagieren mit Panik und kopfloser Flucht auf die Knallerei. Bei einer Flucht können sie sich zum Beispiel an Zäunen erheblich verletzen oder kopflos auf die Strasse rennen, wo sie schlimme Verkehrsunfälle auslösen können.

Heimtiere schützen: Jedes Jahr werden nach dem 1. August und Silvester Hunde und Katzen als verloren gemeldet, weil sie in Panik ausrissen. Während des Feuerwerks sollten Sie Ihre Heimtiere daher bei geschlossenen Fenstern im Haus halten. Weitere Informationen und Merkblätter erhalten Sie bei der Geschäftsstelle des Schweizer Tierschutzes STS.

[www.tierschutz.com](http://www.tierschutz.com)

Mitglied

Gewerbeverband



Elektrodienstleistungen für Kunden sind unsere Erfahrung.

Persönlich engagiert.

CKW Conex AG Geschäftsstelle Kriens, Gemeindehausstrasse 11, 6010 Kriens  
T 041 322 01 30, F 041 322 01 31, www.ckwconex.ch  
Ein Unternehmen der CKW-Gruppe

CKWconex\*

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen



Autospenglerei -malerei

**Bruno Ercolani**

Dattenmattstrasse 16a · 6010 Kriens

Tel. 041 340 88 22 · Fax 041 340 80 55

www.ercolanibruno.ch · ercolani@hispeed.ch



Ausbeulen ohne lackieren bei Hagel- und kleinen Blechschäden



Unfallreparaturen aller Marken von A-Z

Seit 1974 Erfahrung mit Qualität

*Die Profis*

- Leichtbauwände
- Deckenverkleidungen
- Vorsatzschalen
- Trockenböden
- Brandschutzverkleidungen

**mettler**  
Trockenbau 6010 Kriens

Mettler AG  
Schachenstrasse 15a  
6010 Kriens  
Tel. 041 320 74 20  
Fax 041 320 74 22

Mitglied Gewerbeverband

**Duss**  
duss-küchen.ch  
Kriens - Emmenbrücke

Wir planen und koordinieren Ihren Küchen-Umbau!  
Professionell, schnell, kostengünstige Eigenproduktion

Duss Küchen AG · Emmenweidstrasse 12 · 6020 Emmenbrücke · 041 269 06 40  
Ausstellung: Mo – Fr, 8 bis 12 Uhr und 13 – 17.30 Uhr, Sa, 9 – 13 Uhr  
Zweigstelle: Postfach 1151 · 6011 Kriens

## NATURNAH WOHNEN IM BUHOLZ PARK OBERNAU



Helle 3 1/2- Zimmer-Parterrewohnungen in einer schönen Parkanlage in Kriens Obernau mit gedecktem Sitzplatz und grosser Gartenflächen. Preis von CHF 480'000 bis CHF 515'000.–.

SCHMID IMMOBILIEN AG

Neuhaltenring 1 · 6030 Ebikon · Telefon 041 444 40 55 · www.buholz-park.ch



**SCHMID**  
Ideen verwirklichen.



Schweizer Schulsporttag

## Schweizer-Meister-Titel für Krienser Handball-Team



**Am 42. Schweizerischen Schulsporttag holte sich ein Handballteam der Volksschule Kriens den Schweizer-Meister-Titel. Dies war bereits der dritte Schweizer-Meister-Titel eines Krienser Schulsportteams in jüngster Vergangenheit.**

Das Oberstufen-Team der Volksschule Kriens hatte sich nach dem Sieg am Krienser Schüler-Handballturnier in einer regionalen Ausscheidung durchgesetzt und gewann nun am Schweizerischen Schulsporttag in Olten das Turnier. Damit holte sich das Knaben-Team von Sportlehrer Hans Künzler den Titel.

Der nationale Titel wird dem Krienser Schüler-Handballturnier weiteren Auftrieb verleihen. Dieser freiwillige Schulsportanlass findet jeweils im Herbst statt und gehört schon heute zu den grössten Anlässen dieser Art mit jeweils 80 bis 100 Klassen-Teams aller

Krienser Schulhäuser. Für die Krienser Handballer bildet die Verankerung der Sportart im Schulunterricht eine wesentliche Stütze in der Nachwuchsarbeit, wird doch die Begeisterung für die Teamsportart bei den Jungen auf diesem Weg schon sehr früh geweckt. Besondere Freude am neuerlichen Titel einer Krienser Klassenmannschaft hatte deshalb auch Sportlehrer Hans Künzler. Er betreute nicht nur die jetzt siegreichen Krienser Oberstufenschüler am Turnier in Olten, er ist seit 33 Jahren auch der Hauptorganisator des Krienser Schülerturniers.

Am Schulsporttag in Olten und Solothurn haben sich rund 3000 Schülerinnen und Schüler aus der ganzen Schweiz in insgesamt 12 Sportarten gemessen. In sieben Sportarten waren auch Zentralschweizer Klassenteams dabei. Der Handball-Titel war der einzige Goldmedaillenplatz für die Innerschweiz.

Das Rektorat informiert

### Lehrpersonen gehen in Pension

Esther Bossard, Helene Conte, Max Dinkelmann, Maria Hunziker und Helen Ruckstuhl (von links) traten per Ende Schuljahr in den wohlverdienten Ruhestand. Sie haben während Jahren das Gesicht der Volksschule Kriens mitgeprägt und den Kindern ihre Kompetenzen zur Verfügung gestellt. Dafür dankten Schulverwaltung und Schulleitung allen sehr herzlich und wünschen ihnen für den neuen Lebensabschnitt gute Gesundheit und für ihre künftigen Projekte alles Gute.



### Personelle Veränderung in der Schulleitung

- Jeroen Ferwerda tritt als Pädagogischer Leiter der Sekundarstufe zurück. Dieser personelle Wechsel ergibt sich aus der Umstrukturierung der Schulleitung. Diese Position wird nicht neu besetzt, da anstelle von Pädagogischen Leitungen ein Prorektorat eingerichtet wird. Prorektorin ist Annemarie Zumstein, bisher Pädagogische Leiterin KG/PS.
- Auf das neue Schuljahr tritt Regine Stutz als Schuldienstleiterin zurück. Diese Aufgabe übernimmt neu Myriam Achermann.
- Marco Francioni (Schulleitung Dorf), Martin Tiefenbacher (Schulleitung Kuonimatt) und Dori Wicki (Schulleitung Gabeldingen) treten von ihren Funktionen als Schulleiterin oder Schulleiter zurück.
- Das Schulhaus Dorf wird ab Schuljahr 2011/2012 neu von Christa Scherer geführt. Sie übernimmt damit die Leitung in den Schulhäusern Bleiche, Dorf und Grossfeld.
- Das Kuonimatt-Schulhaus wird zusammen mit den Schulhäusern Roggern 1 und 2 zu einem Schulkreis zusammengeführt. Silvia Hasler (bisher Schulleiterin Roggern 1 und 2) leitet ab Sommer 2011 auch das Schulhaus Kuonimatt.
- Ines Brandenburg ist ab neuem Schuljahr zusätzlich zum Feldmühle-Schulhaus auch für die Leitung des Schulhauses Gabeldingen verantwortlich.

### Umzug des Rektorats

Ab 15. August befinden sich die Räume des Rektorats an der Horwerstrasse 5. Telefon und Mail-Adresse verändern sich nicht: Telefon 041 310 31 81 rektorat@volksschule-kriens.ch

### Krienser Jugendliche im «Kassensturz»

Im Rahmen des Projektunterrichts der 3. Sek nahm eine Schülergruppe der Volksschule Kriens am Kassensturz-Wettbewerb «Schweizer Jugend testet» teil. Sie testete Fahrradklingeln und kam damit auf den dritten Platz. Die Schüler waren in der Live-Sendung dabei und verbanden diesen Auftritt mit einem Besuch in verschiedenen TV-Studios und schauten den Profis über die Schultern.



Text: Cédric Zimolong, Laura Tubée  
und Alessandro Tarantino  
Foto: SRF Merly Knörle



musikniederberger  
Im Bergboden 7  
6110 Wollhusen  
www.musikniederberger.ch  
Telefon 041 490 13 02

- Musikinstrumente
- Verstärkeranlagen
- Miete-/Kauf mit voller Anrechnung
- Reparatur-Service

tel 041 310 35 21  
fax 041 310 48 21



**albert haas  
malergeschäft  
furkastrasse 4  
6010 kriens**

Mitglied Gewerbeverband

**K. Wangelers Reinigungen**  
Gebäudereinigungsfachfrau m.  
eidg. Fachausweis

Käthi Wangelers  
Obernauerstrasse 46, Kriens  
Telefon 041 320 14 36  
Natel 076 308 26 79  
E-Mail: et-kawa61@hispeed.ch

- Umzugswohnungen mit Abgabe
- Neu- und Umbau
- Frühlingsputz
- Unterhaltsreinigung
- Gewerbe- und Privaträume

Qualitätsreinigung zu fairen Preisen



Ausgezeichnet mit Note 5,25  
im Kulturmagazin 6/06



**Pilatus**  
TAKE AWAY  
KEBAB & PIZZA HAUS  
Gallustr. 4 - 6010 Kriens  
Tel./Fax: 041 320 19 23  
HEIMSERVICE

Mindestbestellwert Fr. 20.-  
(Fr. 40.- ausserhalb Kriens)  
Hauslieferdienst in Kriens Fr. 1.-

EDUQUA the english professionals

**Start Now**  
Start jederzeit möglich!

Polish up your English!

**NEU**  
auch Deutsch und Französisch

Ausgesprochen gut Sprachen lernen!

grendelstrasse 5  
ch-6004 luzern  
phone 041 412 02 48  
www.theenglishprofessionals.ch

Zeigt jetzt Klasse im Platzangebot.  
Der neue Ford Focus Station Wagon.

JETZT MIT CLUB-PRÄMIEN UND GRÜNER PRÄMIEN  
ab Fr. **19'400.-**  
99.-/MONAT

Denkt voraus. Denk an andere. Denk für Sie. Denk mit.

seit 1927 **Th. Willy AG Auto-Zentrum**  
Sternmattweg 2, 6010 Kriens. 041 318 38 38  
twag.kriens@willy-gruppe.ch  
**Th. Willy AG - Spüren Sie den Unterschied**

Feel the difference ford.ch

**ELEKTRO FELBER AG**



Ihr Elektroinstallateur

Licht - Kraft - Telefon,  
elektrische Apparate  
und Beleuchtungskörper

Elektro Felber AG  
Mühlerain 28, Kriens  
Tel. 041 320 88 91  
Fax 041 320 88 92  
Natel 079 211 17 27  
E-mail:  
elektro.felberag@bluewin.ch

Mitglied Gewerbeverband

**Baumgartner Schreinerei AG**



Holz- / Innenausbau  
Inh. R. Baumgartner / P. Bründler

6012 Obernau  
041 320 30 70  
info@basago.ch  
www.basago.ch

... für Ihren Gartentisch aus Holz

*Es gibt immer eine Lösung, fragen Sie uns an.*

Mitglied Gewerbeverband



**Gygax**

Gygax Gartenbau Horw  
www.gygaxgartenbau.ch

Heime Kriens

## Ausbildung als Investition in die Zukunft

Stellen Sie sich vor, der 2. August 2011 wäre der erste Tag in Ihrer beruflichen Ausbildung. Wie würden Sie sich auf dem Weg zu Ihrem ersten Arbeitstag fühlen? Kommen Ihnen dabei Erinnerungen an Ihre eigene Lehrzeit in den Sinn? 14 Lernende nehmen in den Heimen an diesem Tag jedenfalls ihre berufliche Ausbildung in Angriff.

In den Heimen Kriens beginnen in diesem Sommer 14 neue Lernende ihre Ausbildung. Sie werden Koch oder Fachfrau Hauswirtschaft lernen, die kaufmännische Ausbildung absolvieren oder einen der vielfältigen Pflegeberufe erlernen. Und ihnen allen wird gemeinsam sein, dass sie mit viel Zuversicht, Vorfreude und Erwartungen ihre Lehrzeit in Angriff nehmen werden. Diese jungen Menschen vertrauen darauf, dass die Heime Kriens eine anerkannte Weiterbildungsinstitution sind.

Was macht eine lehrende und lernende Organisation aus? Zuerst einmal zeichnet sie sich durch eine wertschätzende Grundhaltung aus. Lernen ist für sie nicht nur Mittel zur Zielerreichung, sondern Weiterentwicklung auf allen Kompetenzebenen. Die lehrende und lernende Organisation lässt sich anstecken von der Neugier und Offenheit der Jugend und bleibt somit selber jung, beweglich und dynamisch. Nicht zuletzt sind erfahrene Berufsfachpersonen, welche mit Engagement und Verantwortungsbewusstsein ausbilden, das «Bildungskapital» einer Institution. Ihnen gehört ein herzliches Dankeschön.

Erfolgreiche Ausbildung gelingt vor allem auch durch die wertschätzende Zusammenarbeit mit anderen Akteuren in der beruflichen Bildung. Dies sind einerseits die Berufsfachschulen, welche Wissen mit vielfältigen Methoden vermitteln. Andererseits



Barbara Zemp,  
Fachfrau Haus-  
wirtschaft EFZ

Die beiden Köche:  
Nino Bienz und  
Patrick Moser

sind dies die verschiedenen Anbieter, welche praxisorientierten Unterricht gestalten. Weiter unterstützen engagierte Fachpersonen beim Kanton die Lernenden und die Institution bei vielfältigen Fragen im Bereich der Bildung. Ihr gemeinsames Ziel ist die erfolgreiche Integration der jungen Menschen in die Berufswelt.

Dass diese auch dieses Jahr wieder für viele junge Menschen gelingen möge, wünschen sich alle Beteiligten. Die Praxis ist bereit und wartet mit Freude auf die jungen, zukünftigen Berufsleute.

Beitrag zu den Lehrabschlüssen 2011  
siehe Seite 5



Ausgebildet als Fachfrau Gesundheit:  
(vorne, von links) Stephanie Hunger,  
Ganimete Mani, Marina Schweizer  
(mit Ehrenmeldung) und Fabienne  
Parpan (Ehrenmeldung und Spezial-  
preis für SVA);  
hintere Reihe: Adrian Weber  
(Fachmann Betreuung mit Ehrenmel-  
dung) und Isabelle Burri (Fachfrau  
Betreuung)



Kauffrau:  
Fabienne Senn  
bei den Heimen  
Kriens

## Spitex Kriens – kennt keine Sommerferien!

Alle Spitex-Dienstleistungen stehen auch während der Ferien zur Verfügung, denn die rund 380 Kundinnen und Kunden benötigen die Spitex-Einsätze auch während der Ferientage. Auch der Abenddienst ist bis 22.30 Uhr im Einsatz.

Dank vorausschauender Personalplanung gelingt es die Spitex-Leistungen aufrechtzuerhalten, obwohl auch viele Spitex-Mitarbeitende ihre Ferien beziehen. Auch an Nachmittagen werden Betreuungs- und hauswirtschaftliche Einsätze geleistet. Beraten, Betreuen und Pflegen findet bei Spitex Kriens somit unabhängig der Jahreszeit statt. Eine Grundvoraussetzung, um «autonomes Leben zu Hause» während des ganzen Jahres zu ermöglichen.

### Mütter- und Väterberatungsstelle

Öffnungsdaten/-zeiten:

**Spitex-Zentrum,  
Horwerstrasse 9:**

Dienstag,  
2./9./16./23./30.

August,  
9.30–11.30 Uhr;

Donnerstag,  
4./11./18./25. August,  
9.30–11.30 Uhr

**Begegnungszentrum  
St. Franziskus (Senti):**

Mittwoch, 10. und 24. August,  
13.30–16.30 Uhr

**Schulhaus Obernau:**

Mittwoch, 7. September,  
13.30–15.30 Uhr

**In den Sommerferien ist die  
Beratungsstelle geschlossen.**

**Beratungen nach  
telefonischer Voranmeldung:**

Montag-, Dienstag- und  
Donnerstagnachmittag

**Voranmeldungen und  
Telefonsprechstunden:**

Montag bis Donnerstag, von  
8 bis 9 Uhr: Tel. 041 319 39 39

Heidi Dolder,  
Mütterberaterin HFD



SERVICE HAT EINEN NAMEN – SEIT 1982



**LUSTENBERGER**  
AUDIO VIDEO AG

Kantonsstrasse 27, Horw, Tel. 041 340 58 58

**Ab 8. August!**

Neuer, grösser,  
moderner, aktueller,  
zukunftsorientierter

Neues Licht, neue  
Einrichtung, neues  
Erlebnis



www.lustenberger.tv

*Leistung und Qualität bestimmen den Preis*

**Wir erledigen für Sie alle  
Treuhandgeschäfte**

Buchhaltungen · Abschlüsse · Steuern · Revisionen  
Löhne · Gründungen · Liegenschaftsverwaltungen · usw.

**fachkompetent  
engagiert · verlässlich**



**Bucher Treuhand AG**  
Oberhusweg 9, Postfach 1047, 6011 Kriens  
Tel. 041 329 00 29 Fax 041 329 00 28  
eMail: sekretariat@jbt.ch  
internet: www.jbt.ch

Mitglied Gewerbeverband

**Sparen beim Fahren.**



**shop biströ**

365 Tage | Mo–Fr: 6–22 Uhr | Sa/So: 7–22 Uhr  
AVIA Tankstelle und Shop | Luzernerstrasse 56  
Kriens | Tel. 041 311 25 91



**Gutschein**

**3 Rp. Rabatt pro Liter Benzin.**

Dieser Gutschein ist nicht mit anderen Bons oder Aktionen kumulierbar.  
Einlösbar nur an der AVIA Tankstelle, Luzernerstrasse 56, Kriens.

Gültig bis am 31. August 2011

**Ihr regionaler Heizölpartner.**

**SCHÄTZLE AG**

Erdölprodukte | Tankstellen | Tankrevisionen

www.schaetzle.ch | Tel. 041 368 60 60



Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.

**EGLI  
BESTATTUNGEN**

LUZERN UND UMGEBUNG

Hallwilerweg 5, 6003 Luzern  
Nähe Pilatusplatz

www.egli-bestattungen.ch

**24 h-Tel. 041 211 24 44**

**ARNOLD & SOHN  
Bestattungsdienst AG**

Waldstätterstrasse 25, 6003 Luzern

☎ 041 210 42 46



Familienunternehmen aus Kriens, seit über 40 Jahren in Luzern und Umgebung - Mitglied Schweiz. Verband der Bestattungsdienste SVB

- ◆ Bestattungsdienst Tag und Nacht
- ◆ Särge aus Schweizer Produktion
- ◆ Traueranzeigen gestalten und drucken nach Ihren Wünschen
- ◆ persönliche unverbindliche Beratung und Bestattungsvorsorge

[www.arnold-und-sohn.ch](http://www.arnold-und-sohn.ch)



**HAGER IMBACH**

BESTATTUNGSDIENSTE UND TRAUERBEGLEITUNG

- Särge aus Krienser Produktion
- Tag und Nacht Bestattungsdienst
- Erdbestattungen / Kremationen
- Anzeigen in allen gewünschten Medien
- Überführungen im In- und Ausland

Mitglied Gewerbeverband

Am Brüggli, 6010 Kriens · [www.hagerimbach.ch](http://www.hagerimbach.ch)

**Telefon 041 340 33 02**

**BRÖNNIMANN GRABMALE**

- Marmor/Granit
- Kalkstein
- Sandstein
- Grabmal-Reinigungen
- Reihen-Grabmale
- Familien-Grabmale
- Urnenplatten
- Zweit-Inschriften



Büro: Friedhofstrasse 11, Kriens  
Werkstatt: Friedhofstrasse 1, Kriens  
Tel. 041 310 42 56 · Fax 041 310 46 56

**Ihr Partner für Trauerkarten  
und Leidzirkulare**

Beratung, Gestaltung und Druck  
aus einer Hand



Telefon 041 318 34 18  
Telefax 041 318 34 44  
digitaldruck@bag.ch

## Gratulationen

Wir gratulieren herzlich all jenen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die im August 2011 einen hohen Geburtstag feiern können. Allen wünschen wir gute Gesundheit und viel Freude im neuen Lebensjahr. Es feiern am:

1. August  
Stalder-Habermacher  
Martha, Horwerstrasse 35,  
den 85. Geburtstag

2. August  
Brun-Waser Berta,  
Alters- und Pflegeheim  
Erlenhaus in Engelberg,  
den 94. Geburtstag

2. August  
Koller-Sievi Martha,  
Horwerstrasse 35,  
den 85. Geburtstag

4. August  
Reuteler Lory,  
Horwerstrasse 35,  
den 85. Geburtstag

5. August  
Buholzer-Niedermann Olga,  
Zumhofweg 17,  
den 85. Geburtstag

5. August  
Zaugg Margaretha,  
Brunnmattstrasse 16a,  
den 85. Geburtstag

6. August  
Felber-Bossardt Helena,  
Talackerstrasse 6,  
den 97. Geburtstag

7. August  
Bolzern-Wehrli Hilda,  
Weinhalde 12a,  
den 90. Geburtstag

10. August  
Stadelmann-Portmann  
Anna, Horwerstrasse 35,  
den 91. Geburtstag

10. August  
Wyrtsch-Odermatt Gertrud,  
Gallusstrasse 4,  
den 91. Geburtstag

14. August  
Wüest-Böbner Margaritha,  
Horwerstrasse 35,  
den 95. Geburtstag

14. August  
Krummenacher Anton,  
Horwerstrasse 33,  
den 90. Geburtstag

16. August  
Helfenfinger Paulina,  
Horwerstrasse 33,  
den 97. Geburtstag

18. August  
Wettenschwiler-Feuz  
Emma, Horwerstrasse 33,  
den 104. Geburtstag

19. August  
Häfliger Helena,  
Brunnmattstrasse 9,  
den 96. Geburtstag

19. August  
Rutschmann-Bruder  
Margrit, Himmelrichweg 6,  
den 85. Geburtstag

20. August  
Limacher-Pfoster Marie,  
Horwerstrasse 63,  
den 90. Geburtstag

21. August  
Grüter-Kneubühler  
Margaritha, Horwerstr. 35,  
den 94. Geburtstag

22. August  
Bucher-Wagner Klara,  
Horwerstrasse 35,  
den 92. Geburtstag

23. August  
Brun-Stöckli Karolina,  
Ehrendingen 254,  
den 91. Geburtstag

24. August  
Hornung Charles,  
Schlossweg 6,  
den 85. Geburtstag

27. August  
Willmann Josef,  
Horwerstrasse 33,  
den 96. Geburtstag

27. August  
Meier-Blom Emilia,  
Horwerstrasse 35,  
den 91. Geburtstag

28. August  
Müller-Boillat Margarith,  
Südstrasse 22,  
den 92. Geburtstag

31. August  
Fiore-Tanner Martha,  
Horwerstrasse 33,  
den 94. Geburtstag

Horwerstrasse 33 – ROOS  
Franz, geb. 19.5.1939, gest.  
20.6.2011, Wichlernstrasse  
9 – PETERMANN Alois  
Josef, geb. 1.1.1935, gest.  
24.6.2011, Feldmühlestrasse  
5 – DUSS led. Buholzer Jose-  
fine Mathilde, geb. 1.7.1925,  
gest. 29.6.2011, Gärtnerweg  
2 – HEDIGER Laurenz, geb.  
11.2.1932, gest. 30.6.2011,  
Steinhofhalde 33

## Todesfälle Juni 2011

HOGG Wilhelm, geb.  
14.6.1914, gest. 3.6.2011,  
Horwerstrasse 35 – KES-  
SELRING led. Kiener Heidi,  
geb. 1.7.1942, gest. 8.6.2011,  
Kriens i.A. Luzern –  
ZWIMPFER led. Monighetti  
Alma, geb. 8.8.1920, gest.  
9.6.2011, Horwerstrasse 35  
– MÜLLER Reinhard, geb.  
6.1.1932, gest. 11.6.2011,  
Grossfeldstrasse 6 – COND-  
RAU Walter, geb. 26.9.1924,

gest. 14.6.2011, Horwer-  
strasse 35 – TROXLER led.  
Rauter Gerlinde Elvira, geb.  
23.4.1939, gest. 14.6.2011,  
Kriens i.A. Horw – SCHLEGL  
led. Bucher Hedwig, geb.  
20.2.1924, gest. 16.6.2011,  
Horwerstrasse 33 – DUSS  
led. Schnider Katharina, geb.  
10.5.1929, gest. 16.6.2011,  
Hofmattweg 8 – HUBER  
led. Meile Ruth Maria, geb.  
2.7.1932, gest. 19.6.2011,

## Baubewilligungen vom 15. Juni bis 6. Juli 2011

Bauherr: Marcel Hasler, Juchweg 19a,  
6012 Obernau, Objekt: Anbau eines  
Glasdaches, Parz.Nr. 5840, Juch-  
weg 19a, Geb.Nr. 3919, Planverfas-  
ser: Sticher-innovation, Chli Ebnet 1,  
6403 Küssnacht

Bauherr: Josef und Rosmarie Muri-  
Hunkeler, Studenhof 141, 6010 Kriens,  
Objekt: Verbesserung der Zufahrt zum  
Flachmoor Cholgruebe, Parz.Nr. 5157,  
Planverfasser: do. Bauherr

Bauherrschaft: Fabiola Stillhard und  
Prisca Lanfranconi, Steinhofhalde 21,  
6005 Luzern, Objekt: Erstellen Auto-  
unterstand für 2 Fahrzeuge, Parz.Nr.  
2745, Steinhofhalde 21, Geb.Nr. 1189b,  
Planverfasser: do. Bauherrschaft

Bauherr: Adrian Knüsel, Untere Dat-  
tenbergstrasse 3, 6005 Luzern, Objekt:  
doppelstöckiger Anbau an bestehen-  
den Annexbau zur Erweiterung der  
Wohnflächen, Parz.Nr. 824, Untere  
Dattenbergstrasse 3, Geb.Nr. 1094,  
Planverfasser: Boog Leuenberger +  
Partner AG, Architekturbüro, Kasimir-  
Pfyffer-Strasse 2, 6003 Luzern

Bauherr: Rudolf Fässler, Hergiswald,  
6012 Obernau, Objekt: Anbau eines  
Mutterkuhstalls, Parz.Nr. 2037, Her-  
giswald, Geb.Nr. 235c, Planverfasser:  
neue Holzbau AG, Oberseestrasse 11,  
6078 Lungern

Bauherr: Garage Bolzern AG, Rengg-  
lochstrasse 19, 6012 Obernau, Objekt:  
Erweiterung des Autooccasions-Aus-  
senplatzes sowie Erstellung eines  
neuen Ausstellungsplatzes, Parz.Nrn.  
5949 und 5950, Steinbruchhof/Rengg-  
lochstrasse: Planverfasser: RG Baupla-  
nung GmbH, Brunnmattstrasse 20a,  
6010 Kriens

Bauherr: Peter und Helene Meyer-  
Jenni, Ober-Kuonimattweg 30, 6010  
Kriens, Objekt: Einbau eines Dachfen-  
sters, Parz.Nr. 4910, Ober-Kuonimatt-  
weg 30, Geb.Nr. 3245, Planverfasser:  
do. Bauherr

Bauherr: Pascal und Alice Morger-  
Götz, Sentistrasse 22, 6010 Kriens,  
Objekt: Erstellen eines Windschutzes  
mit Glas, Parz.Nr. 5673, Sentistrasse  
22, Geb.Nr. 3712, Planverfasser: do.  
Bauherr

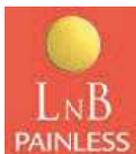


Axel Daase,  
dipl. Physiotherapeut,  
Schmerztherapeut  
nach LNB,  
dipl. Sportphysio-  
therapeut VPT/DFZ

### Die Schmerztherapie LNB wirkt schnell und nachhaltig, ohne Medikamente oder Operationen

Schon nach 30 Minuten Behandlung merken unsere Schmerzpatienten, dass ihre Schmerzen nur noch 0-30% der zuvor gespürten Schmerzen betragen. Und das bei 90% aller unserer Schmerzpatienten. Schier unglaublich, aber wahr. Wir werden oft gefragt, ob dieser Erfolg dann auch von Dauer ist. Wenn wir es schaffen, nach der ersten Behandlung die Schmerzen mit der Schmerzpunktpressurmassage auf den Restschmerz von 0-30% zu bringen, was uns bei 90% aller Schmerzpatienten gelingt, kann sich der Patient mit den von uns gezeigten Engpassdehnungen selbständig schmerzfrei halten. Damit die Schmerzen nicht wieder zurückkehren, muss der Patient einfache, aber wirksamste Übungen daheim durchführen. Mit diesen Übungen heilt sich der Patient selbst und die Schmerzen gehören der Vergangenheit an. Das ist die wirksamste «Biopille» weltweit. So einfach kann gute «Schmerzmedizin» wirklich sein.

Ihr Axel Daase



Institut für  
Schmerztherapie Luzern  
Grendelstrasse 15  
6004 Luzern  
Tel.: 041 410 10 22  
www.schmerztherapieluzern.ch  
schmerztherapie@axel-daase.ch

Gesundheit

# Hör mal...

## Diskreter mit „Knopf im Ohr“ von...



# hörmann

Hörakustik Hörmann  
Habsburgerstrasse 19, 6003 Luzern  
www.hoermann-hoeren.ch  
Telefon: 041 210 57 58

## FORUM · INFORMATION · VORTRÄGE



Zentrum Hofmatt  
Luzernerstrasse 30, Kriens  
Tel./Fax 041 320 96 26/-25  
kriens@medicusapotheke.ch

### Keine Taxen:

für Rezepte bei Barzahlung

### 10% Rabatt auf:

«Die Pille»  
Kosmetika  
Linsennittel  
Kindernahrung

### Gutschein

für eine Reiseapotheke

Holen Sie sich eine Reiseapotheke bis zum 31. August! Gerne stellen wir Ihnen auch eine persönliche Reiseapotheke zusammen.

Ihr Team der Medicus Apotheke

SEIT 10 JAHREN

## SKARABÄUS Raum für Kunst und Therapie

Mühlerain, 6010 Kriens

### Malen u. Gestalten für

- Kinder ab 4 Jahre
- Erwachsene

in kleinen Gruppen und einzeln.

Mit Leib und Seele malen.  
Mit Farben, Formen, Materialien  
und Techniken experimentieren.

Kirsten Jenny-Knauer  
dipl. Kunst-/Maltherapeutin  
041 320 31 29 / 079 276 30 91  
kirsten.jenny@bluewin.ch

www.skarabaeuskunst.com



## Bewegung und Entspannung vor und nach der Geburt

- Yoga in der Schwangerschaft zur Geburtsvorbereitung
- GeburtsvorbereitungswEEKEND für Paare
- Rückbildung nach Pilates

### Carmen Zimmermann-Steiger

dipl. Hebamme FH  
Gärtnerweg 20, 6010 Kriens  
Telefon 079 565 05 82  
kontakt@hebamme-luzern.ch  
www.hebamme-luzern.ch



Brigitte Wirt  
eidg. anerkannte  
Zahntechnikerin

- zahntechnische Reparaturen an Prothesen
- Beratung und aktive Unterstützung bei der Pflege von Prothesen
- professionelle Reinigung von Prothesen
- diskreter Hol- und Bring-Service

Schappeweg 1, 6010 Kriens  
041 320 40 45 · 079 789 39 16  
www.loewenzahntechnik.ch



gesunde Hautpflege ...

## provital cosmetic

- Gesichtspflege
- Aknebehandlung
- Wimpern und Brauen färben
- Typengerechtes Make-up
- Geschenk-Gutscheine

Monica Suter | Kosmetikerin KFS  
Eschenrain 18 | 6010 Kriens  
041 320 92 75

www.provital-cosmetic.ch

Die Form liegt



im Schnitt

## Coiffure Erni

6010 Kriens  
Fenkerstrasse 29  
Tel. 041 320 50 59

Damen und Herren



Öffnungszeiten  
MO-FR 8.00-12.00, 13.30-18.00 Uhr  
DI 8.00-12.00, 13.30-19.00 Uhr  
SA 8.00-12.00 Uhr

Notfalldienst organisiert.

### Kleintierpraxis Wydenhof

Dr. med. vet. FVH Thomas Amrein,  
Fachtierarzt für Kleintiere  
med. vet. Samuel Isler, Tierarzt  
Alpenstrasse 3, 6010 Kriens  
Tel. 041 310 99 22, Fax 041 310 99 28  
www.tierarzt-kriens.ch

## MAGENTA PLUS



Nicole Dommann Núñez  
Mediale Beratung  
Sonnenbergstrasse 4  
6005 Luzern  
041 310 09 08  
info@magentaplus.ch  
www.magentaplus.ch

Trance- und mediale Einzelsitzungen  
Seminare und Einzel Coaching  
Übungsgruppen und Demos



## Praxis für Körperarbeit

- Fussreflexzonen-Massage
- Craniosacral-Therapie
- Intuitive Körper- und Atemtherapie
- Trauma-Healing

Einzelsitzungen und Gruppenangebote

### Monique von Arx

dipl. Therapeutin und Pädagogin  
Tel. 041 320 99 68  
Krankenkassen- anerkannt

www.breath-of-life.ch



# 20% Rabatt



## Sortiment Equazen IQ

Nahrungsergänzungsmittel mit den Omega-3-Fettsäuren EPA und DHA. DHA ist wichtig für die Entwicklung und Funktion des Gehirns.



## Rausch Haarpflegeprodukte

Rausch AG Kreuzlingen nutzt die Kraft der Kräuter, um hochwertige, innovative und naturnahe Produkte zur ganzheitlichen Haar- und Kopfhautpflege herzustellen.



Coop Vitality Apotheke im Schappe Center, Kriens.

Angebote gültig vom 15. bis 27.08.2011, solange Vorrat. Nicht kumulierbar mit anderen Rabatten. Informationen zu unseren Aktionen, Dienstleistungen und Standorten: [www.coopvitality.ch](http://www.coopvitality.ch)

coop

Für mich und dich. vitality



## Allergie-Check

**Einfach – schnell – zuverlässig**

**Erfahren Sie mehr über Ihr Allergieprofil:** Der Allergie-Check kostet CHF 59.– (CHF 54.– mit Supercard), inklusive ImmunoCAP® RAPID Test und einer individuellen Beratung.

**Die Coop Vitality Apotheke in Ihrer Nähe:**  
Schappe Center, Obernauerstrasse 16, 6010 Kriens  
Tel. 041 322 19 20

Informationen zu unseren Aktionen, Dienstleistungen und Standorten:  
[www.coopvitality.ch](http://www.coopvitality.ch)

coop

Für mich und dich. vitality

## Erfolgreich Abnehmen



garantiert ohne Jo-Jo Effekt,

bringt Zufriedenheit und Wohlbefinden

Heute, Morgen und für den Rest des Lebens

Rufen Sie an!  
Erste Beratung kostenlos



**Claudia Hausheer**  
ParaMediForm  
Gallusstrasse 14  
6010 Kriens  
**041 320 60 05**  
[www.paramediform.ch](http://www.paramediform.ch)

## Bio-Erzeugnisse vom Ueli-Hof:

Auch in Kriens erhältlich bei ...



Primo-Lebensmittel  
Fenkernstrasse 29, Kriens und  
Kleinbuholz 3, Obernau

Renés Quartierladen  
Alpenstrasse 28, Kriens

**Ueli & Hof**  
[www.uelihof.ch](http://www.uelihof.ch)

## Neue Jalousien? Anruf genügt! 041 349 40 40

**Reinhard Schreinerei AG**  
Luzern u. Kriens  
Tel. 041 349 40 40 / Fax 041 340 63 48

Homepage [www.reinhard-schreinerei.ch](http://www.reinhard-schreinerei.ch) / E-mail [mail@reinhard-schreinerei.ch](mailto:mail@reinhard-schreinerei.ch)

Kundenschreinerei, Neuanfertigungen, Fenster, Türen, Schränke, Küchen, Innenausbau, Umbauten, Reparaturen, Möbel-Restoration.

Mitglied Gewerbeverband

Mitglied Gewerbeverband

**TDG velos**  
[www.tds-rad.ch](http://www.tds-rad.ch)

## Che bellezza!



Tour de Suisse Classico  
so gut wie früher,  
mit der Technik von heute,  
produziert in Romanshorn  
1199.- Franken

**VELOCIPED**  
Velos | Werkstatt | Veloförderung

Luzernerstrasse 13-14-16 | 6010 Kriens | 041'320'53'51 | [www.velociped.ch](http://www.velociped.ch)

BOBBYCAR-RENNEN, 27. AUGUST, KIRCHRAIN

## Spassige Rennen mit kleinen Gefährten

Ein «Rennen» über den Kirchrain mitten in Kriens auf kleinen Kinderautos – und das für Erwachsene? Am Samstag, 27. August wird es Tatsache: Das «Bobbycar-Rennen» ist für alle Krienserinnen und Krienser offen. Spass garantiert – nicht nur in der Kurvenbar...



«Bobbycars»: In mancher Kindheit waren die kleinen, zumeist feuerroten Autos die ersten fahrbaren Untersätze überhaupt. Nicht selten reizte das Kleinfahrzeug aber die Erwachsenen fast ebenso sehr. Die stabilen Fahrzeuge tragen zwar auch Erwachsene problemlos – aber der Nachwuchs pflegt den eigenen Besitzstand zu verteidigen...

Jetzt können auch Erwachsene die Begeisterung für die Bobbycars in Kriens ausleben. Für das Bobbycar-Rennen wird auf dem Kirchrain vom Kirchbühlenschulhaus ins Dorfzentrum von Kriens eine «Rennstrecke» gebaut. Das Spassrennen wird von den «Chnuschtis» zusammen mit dem Handballclub Kriens organisiert. Teilnehmen können alle Interessierten ab 14 Jahre. Das Startgeld beträgt CHF 15.- und berechtigt zum Eintritt an der Summernight-Party vom Abend in der Krauerhalle. Das «richtige» Rennen auf Zeit (nur mit vom Veranstalter gestellten Fahrzeugen) wird einmal unterbrochen, um den Spezialcontest für die originellsten Bobbycars durchzuführen. Dann sind der Fantasie der Teilnehmenden höchstens technische Grenzen gesetzt.

Entlang der Strecke können die Rennen hautnah mitverfolgt werden. Grosser Treffpunkt ist das Zielgelände beim Dorfplatz Kriens, wo in einer Festwirtschaft Fahrstile und Streckenwahl analysiert werden können.

Anmeldungen: [www.bobbycar-race.ch](http://www.bobbycar-race.ch)



Fotos: zvg

MARATHON-TEAM KRIENS

## Das Marathon-Team Kriens jubiliert

Das Marathon-Team Kriens feiert dieses Jahr das 5-jährige Bestehen. Als Jubiläumshöhepunkt stand am Sonntag, 3. Juli, der Laufplausch-Event «Rund um den Vierwaldstättersee» auf dem Programm.

Die insgesamt 113 km waren aufgeteilt in 9 Etappen. Das Motto war «fun und run». Die Organisatoren Kari Gisler, Bruno Marbacher und Pfödi Amstutz schickten die erste Läufergruppe um



7.00 Uhr beim Dorfplatz Kriens auf die Strecke. In Küssnacht erfolgte die Übergabe an die nächste Gruppe. Die weiteren Etappen- bzw. Übergabeorte waren: Weggis, Brunnen, Flüelen, Bauen, Seelisberg, Buochs und Alpnachstad, wo zur letzten Etappe zurück nach Kriens losgelaufen wurde. Als glanzvoller Schlusspunkt für diesen Jubiläumslauf absolvierten rund 50 LäuferInnen den letzten Kilometer vom Schwimmbad bis zum Dorfplatz Kriens. Die Rückkehr nach Kriens war um 18.30 Uhr und wurde mit einem feinen Apéro gefeiert. Das superschöne

Sommerwetter hat dazu beigetragen, dass der Lauf um den See für alle TeilnehmerInnen zu einem hammermässigen Erlebnis wurde.



Fotos: zvg

## HARMONIEMUSIK KRIENS

## Harmoniemusik Kriens gewinnt am Eidgenössischen Musikfest!

Die Harmoniemusik Kriens marschiert von Erfolg zu Erfolg. Nach dem letztjährigen Festsieg am Kantonalen Musikfest in Willisau ist nun ein weiterer sensationeller Erfolg dazugekommen.



Am Eidg. Musikfest in St. Gallen konnte das Blasorchester einen Sieg in der höchsten Klasse der Unterhaltungsmusik einspielen. Nachdem in Willisau

im symphonischen Bereich gespielt wurde, hat man sich nun auch in der Sparte U-Musik einen ersten Platz gesichert. Dass sich ein Verein musikalisch



in beiden Musikrichtungen mit der nationalen Spitze messen kann, ist sehr schwierig und daher umso eindrucksvoller. Unter der kompetenten Leitung von Patrick Ottiger haben die 59 Musikerinnen und Musiker mit 92,67 Punkten einen famosen Erfolg erzielt.

### 100 Jahre Harmoniemusik Kriens, 2012

Mit diesen letzten Erfolgen kann die Harmoniemusik Kriens natürlich stolz auf das kommende Jubiläumsjahr einbiegen. Bei verschiedenen Konzerten wird man das erfolgreiche Blasorchester im 2012 in Kriens mehrmals hören.



Fotos: zvg

## CHOR BRUDER KLAUS KRIENS

## Krönungsmesse von W.A. Mozart

Möchten Sie uns in unserer Chorgemeinschaft «mozart singers» an der Aufführung der **KRÖNUNGSMESSE** von

**W.A. Mozart** am 10. Dezember 2011 unterstützen? Einzige Voraussetzung: gutes Musikgehör und Freude am

gemeinsamen Singen. Die Krönungsmesse ist einmalig und wohl das bekannteste Werk der Kirchenmusik, das auch von einem Laienchor bei sorgfältiger Einstudierung zu einem eindrucklichen Erlebnis gestaltet werden kann.



Fotos: zvg

Nach den Sommerferien starten wir mit den Proben erstmals am **Donnerstag, 25. August um 20.00 Uhr im Pfarreisaal Bruder Klaus**. Ein Probeweekend mit Brunch im Pfarreiheim Bruder Klaus ist am 29./30. Oktober 2011 geplant. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen. Sie finden uns auch unter [www.chorbruderklaus.ch](http://www.chorbruderklaus.ch).

chor  **bruderklaus**  
kriens

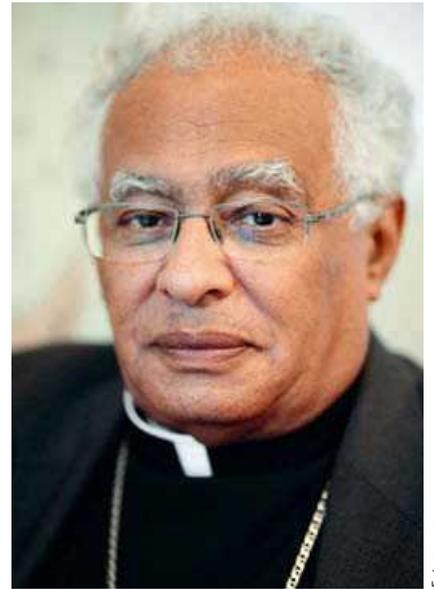
BISCHOF MAX GASSIS AM 15. AUGUST IN HERGISWALD

## Sudan/Südsudan – Ein schwieriger Neubeginn nach 22 Jahren Bürgerkrieg

Bischof Macram Max Gassis aus dem Sudan besucht auf Einladung des internationalen katholischen Hilfswerks KIRCHE IN NOT kirchliche Institutionen in der Schweiz. In Gottesdiensten und Vorträgen berichtet er, wie schwierig die Situation der Christen im Sudan seit vielen Jahren ist und was er als Bischof dagegen unternimmt. Der Süden des Staates Sudan, Südsudan, erlangte am 9. Juli 2011 die Eigenstaatlichkeit. Dies nach 22 Jahren blutigem Bürgerkrieg mit 2 Millionen Opfer im Kampf um den Ölreichtum und bei wachsender Korruption.

**Am 15. August 2011 um 10.00 Uhr feiert Bischof Gassis mit Kaplan Egli den Gottesdienst in Hergiswald. Um 14.00 Uhr berichtet Bischof Gassis in der Wallfahrtskirche über sein Wirken.** Er freut sich, Sie zu treffen! Die Kollekte wird für Projekte von KIRCHE IN NOT im Sudan und Südsudan aufgenommen.

Bischof Gassis wurde 1938 im Sudan geboren. Nach dem Studium der Theologie in England und Italien wurde er 1964 in Verona zum Priester geweiht. Er wirkte danach als Seelsor-



Fotos: zvg

*Bischof Macram Max Gassis im Jahr 2011*



ger im Sudan und wurde 1988 zum Bischof der Diözese El Obeid ernannt.

KIRCHE IN NOT ist ein internationales katholisches Hilfswerk, das vor mehr als 60 Jahren von Pater Werenfried van Straaten (Speckpater) gegründet wurde. Es wirkt mit Hilfsaktionen in rund 140 Ländern. Seine Projekte sind ausschliesslich privat finanziert. Das Hilfswerk wird von der Schweizer Bischofskonferenz für Spenden empfohlen.

CHACHELER MUSIG CHRIENS

## 50 Jahre Chacheler Musig Chriens – Jubifäscht am 27. August

**Eine Guuggenmusig, die «bewegt». Seit nunmehr 50 Jahren ist die Chacheler Musig Chriens bereits schon unterwegs.**

Am 27. August feiern die Chacheler auf dem Sonnenberg mit der Bevölkerung. Von 11.00 bis 23.00 Uhr unter-

halten Sie die Combo 79, der Komiker Mädi Murer, die Altchacheler und Chacheler. Über das «Chilbirad» sind attraktive Preise zu gewinnen. Die Chacheler freuen sich auf ein gemütliches Beisammensein. Speis und Trank und das legendäre Kuchenbuffet werden angeboten.

Die Sonnenbergbahn ist für Sie bis 23.00 Uhr unterwegs. Lassen Sie Ihr Auto zu Hause und benützen Sie die Gelegenheit, eines der ältesten öffentlichen Verkehrsmittel von Kriens zu benützen. Die Chacheler freuen sich auf Ihren Besuch.



Fotos: zvg

PARTEIEN



**Samstag, 27. August 2011: Unterschriftensammlung für die CVP-Initiativen**  
Auf dem Hofmattplatz sammeln wir Unterschriften für die beiden CVP-Initiativen «Steuerfreie Kinder- und Ausbildungszulagen» und gegen die «Heiratsstrafe». Mit der ersten wollen wir, dass Kinder- und Ausbildungszulagen von den Steuern befreit werden, und bei der zweiten, dass verheiratete Paare gegenüber Konkubinatspaaren nicht mehr benachteiligt werden. Mehr unter <http://www.familieninitiativen-cvp.ch/>.

**Dienstag, 6. September 2011:**

**GV und Parole «Starke Stadtregion Luzern» festlegen**

Anlässlich der Generalversammlung wird eine Information über den Bericht «Starke Stadtregion Luzern» mit Pro- und Kontra-Kurzreferaten und anschliessendem Podium stattfinden. Es besteht die Möglichkeit, sich an der Diskussion zu beteiligen. Wir werden die Parole für die Abstimmung vom 27. November 2011 über die «Erarbeitungsphase» beschliessen. Unsere Kandidaten für den Nationalrat, Kathrin Graber und Daniel Piazza (JCVP), werden am Anlass teilnehmen.

**Samstag, 10. September 2011: Kathrin Grabers Wandertour**

Unsere Nationalratskandidatin Kathrin Graber geht während ihrer Kampagne auf Wandertour durch den Kanton Luzern. Treffpunkt ist das Zentrum/Gemeindehaus Horw um 7.45 Uhr. Alle Details siehe [www.kathrin-graber.ch](http://www.kathrin-graber.ch), «Nationalratskandidatur». Kathrin freut sich, wenn sie von möglichst vielen Fans begleitet wird.

**Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern erholsame Ferien.**



**Verdichtetes Bauen ja – aber mit Mass!**

Auf dem Areal zwischen der Brauerei Eichhof und der Autobahneinfahrt in den Sonnenbergtunnel sollen in den nächsten Jahren diverse Gebäude, darunter auch zwei Hochhäuser, gebaut werden. Die Zürcher Personalvorsorge (BVK) will für 100 Millionen Franken **zwei Hochhäuser bauen, eines 56 und eines 67 Meter hoch**. Gegen dieses Vorhaben haben sich Bewohner des Sonnenbergs wie auch weitere Krienserinnen und Krienser mit einer Volksmotion gewehrt. Insgesamt kamen **über 350 Unterschriften** zusammen. Die **Volksmotion** fordert den Einwohnerrat auf, mit einer Höhenbeschränkung für das Eichhofareal das Wohnquartier am Sonnenberg zu schützen und dafür zu sorgen, dass dessen Wohnqualität durch Schattenwurf, erhöhte Lärmbelastung und Beeinträchtigung der Aussicht nicht nachhaltig zerstört wird.

Die JCVP ist gegen den Bau solch riesiger Hochhäuser in Kriens. Die Gebäude würden tatsächlich die Höhe der Busendstation Dattenberg erreichen und wären somit um die Hälfte höher als das bestehende Hochhaus des Betagtenzentrums Eichhof!

Die JCVP will sich für den **Erhalt wertvoller Grünflächen und Naherholungsgebiete** (Sonnenberg und Schösslihang) einsetzen – was ein verdichtetes Bauen unumgänglich macht. Doch soll unbedingt ein **gesunder Mittelweg** zwischen einer optimalen Ausnutzung des Eichhofareals und dem Erhalt der attraktiven Wohnlage Sonnenberg gefunden werden!



**48 Jahre aktive Gemeindepolitik**

Am 7. Juli 1963 ist Dr. Alex Wili zum ersten Präsidenten des Gemeindeparlamentes gewählt worden. An der Antrittsrede hat er betont, dass der neu etablierte Einwohnerrat die Kompetenzen des Gemeinderates einschränken werde. In den 48 Jahren hat das Gemeindeparlament sehr viel positive Unterstützung geleistet für die Krienser Bevölkerung und den Gemeinderat. An den Einwohnerratswahlen vom 20. April 2008 ist Alex Wili als Kandidat der Groupe Politique 60 plus angetreten – er wurde mit einem guten Resultat als ältester Einwohnerrat nach vielen aktiven Jahren als bekannter Politiker und Anwalt in Kriens in

das Gemeindeparlament wiedergewählt. Nun will Alex Wili die Verantwortung als aktiver Politiker an Frau Caroline Bolzern abtreten. Sie war direkte Ersatzkandidatin an den Wahlen 2008. Mit dem Datum vom 22. September 2011 wird Alex Wili aus dem Rat ausscheiden und an der darauffolgenden Einwohnerratssitzung wird Caroline Bolzern vereidigt. Alex, deine Aktivitäten im Rat und in der Groupe Politique 60 plus sind ausserordentlich geschätzt und wir ältere Generation sind mit deinen Postulaten, Interpellationen, Motionen usw. im Rat hervorragend vertreten – herzlichen Dank; eine liberale Persönlichkeit scheidet als Einwohnerrat aus. Caroline Bolzern ist eine bekannte Person in Kriens, die auch die liberalen Grundwerte der Senioren im Rat einbringen wird.



**Starke Stadtregion**

Wir Grüne Kriens haben an unserer Mitgliederversammlung die Möglichkeiten der Zusammenarbeit diskutiert. Nach lebhafter Diskussion haben wir uns für die Ausarbeitung eines Fusionsvertrages ausgesprochen.

Gründe dafür:

- Die heutigen Gemeindegrenzen sind nicht mehr identisch mit unserem Wohn- und Arbeitsraum. Durch die Fusion der vier oder fünf Gemeinden zu einer neuen Stadtgemeinde wächst politisch zusammen, was bereits gesellschaftlich, sozial, kulturell, räumlich und wirtschaftlich zusammengewachsen ist.
- Diese neue Stadtgemeinde entspricht unserem gemeinsamen Lebensraum. Seine Organisation muss politisch, raumplanerisch, verkehrsmässig und bezüglich demokratischer Mitbestimmung aus einer Gesamtsicht heraus entwickelt werden.
- Die neue Gemeinde bietet die Chance, überall dort mitbestimmen zu können, wo wir von Projekten und Entwicklungen betroffen sind. Dank der Mitbestimmung in der neuen Stadtgemeinde können wir in unserem gesamten Lebensraum mitentscheiden: die Demokratie wird ausgebaut.

Bedingungen: Eine Fusion hat nicht nur Vorteile, sondern auch Risiken. Folgende Kriterien sind für uns nicht verhandelbar:

- Keine Ausweitung der Siedlungsgrenzen. Freihaltungs-Bestimmungen (z.B. Schösslihang, Sonnenberg)
- Kein Abbau bestehender Infrastrukturen in den Quartieren (z.B. Schulhäuser), Stärkung der bestehenden Altersheime
- Es braucht dezentrale Anlaufstellen in der neuen Gemeinde
- Für einen Demokratieausbaus braucht es eine verstärkte Quartierpolitik



**Krienser Wahlen 2012 – Öffentlicher Informations-Anlass für alle**

Wollen Sie etwas in Kriens bewegen? Das wollen wir auch! Wir freuen uns über alle Bürgerinnen und Bürger, die sich gemeinsam mit uns für unsere Gemeinde engagieren und deren Zukunft aktiv mitgestalten möchten. Zum Beispiel als Einwohnerrätin oder Einwohnerrat der SP Kriens ab Mai 2012.

Interessiert? **Am Mittwoch, den 31. August findet im Restaurant Wichlern um 20.00 Uhr unsere öffentliche Informations-Veranstaltung zu den Einwohner- und Gemeinderats-Wahlen 2012 statt.** Alle Krienserinnen und Krienser sind dazu herzlich eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

**Die SP Kriens wünscht Ihnen einen wunderschönen Sommer.**



**«Mündige Krienser Bürger»**

Es wurde schon viel geschrieben über eine hoffentlich nicht zustandekommende Fusion mit Luzern. Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner dieser doch schönen Gemeinde, Überlegungen zu Fusionen wurden und werden viele gemacht, ob wirtschaftlicher, sportlicher oder geografischer Natur – und gebracht hat es nicht die grossen Vorteile, die sich die Befürworter immer erhoffen oder uns schmackhaft machen wollen.

Wo liegen die Vorteile, wenn unsere älteren Bürger plötzlich irgendwo in Luzern Amtsstellen aufsuchen müssen, die vorher in nächster Nähe und kundenfreundlich vor Ort waren?

Wo liegt der Vorteil für KMU, die sich plötzlich im Dschungel vom Telefonbuch unter Grossluzern wieder finden – oder eben untergehen! Probieren Sie es selber aus und bilden Sie sich Ihre eigene Meinung über diese Standortnachteile.

Wo bleibt unser SC Kriens bei einer Fusion? Was wäre, wenn wir schon Luzern gehören würden? Wo liegt die Ehrlichkeit, wenn wir plötzlich über den Flugplatz Emmen entscheiden müssten, ob dort mehr Flugverkehr zugelassen wird? Welche Nachteile hätten wohl die Direktbetroffenen?

Wir sind eine starke Gemeinde mit mündigen Bürgern, die jederzeit selber und eigenständig Entscheidungen treffen können. Geschätzte Krienserinnen und Krienser, deshalb und zum Wohle von uns allen: ein klares **NEIN** zur Benachteiligung unserer Krienser Tradition und Eigenständigkeit.

## JUGEND



### Blauring Kriens

Tauch ein in unsere Welt und besuche eine Gruppenstunde oder einen nächsten Anlass. Wir freuen uns auf dein Erscheinen!

Möchte Ihre Tochter auch gerne eine Woche im Sommer oder Winter im Lager verbringen, alle zwei Wochen mit neuen Freunden in Gruppenstunden spielen oder einzigartige Abenteuer an Scharanlässen erleben? Dann sind Sie beim Blauring Kriens genau richtig. Für weitere Infos: Manuela Ryser, 041 320 65 52, oder unter [www.blauring-kriens.ch](http://www.blauring-kriens.ch)



### Help Samariterjugendgruppe

Am Mittwoch, 10. August findet die Ferienpassübung bei der Help Kriens statt. Dazu sind alle Helpis herzlich eingeladen.

Am 28. August findet die Übung «Rotkäppchen trifft den Samariterverein» statt. Genauere Infos habt ihr bereits per Einladung erhalten.

Wir freuen uns über neue Gesichter! Interessierte ab dem 8. Altersjahr dürfen gerne bei einer Schnupperübung reinschauen. Wir sind die Jugendgruppe des Samaritervereins Kriens und treffen uns alle drei Wochen von 18.30–20.15 Uhr in der Zivilschutzanlage Feldmühle.

Kontaktadresse: Sarah Götti, Buchrain, Tel. 041 534 16 64, E-Mail: [sarah.goetti@samariterverein-kriens.ch](mailto:sarah.goetti@samariterverein-kriens.ch)



### Kinderhort Frauengemeinschaft Bruder Klaus

Ab 1. September, jeweils am Donnerstag von 13.30 bis 16.30 Uhr im Pfarreiheim Bruder Klaus, ausgenommen Schulferien und Feiertage.

Kinder ab 2–5 Jahren sind herzlich willkommen. Unkostenbeitrag Fr. 5.–.

Kontaktperson: Anita Stirnimann, Tel. 041 340 91 85



### Kinder-Sing- und -Rhythmikgruppe / Eltern-Kind-Singen

Für Kinder ab 2 1/2–7 Jahren / ELKI-Singen ab ca. 2 1/2 Jahren (jüngere Kinder nach Absprache), welche:

- gerne singen und neue Lieder kennen lernen
- sich gerne bewegen und tanzen
- gerne mit Trommeln, Triangeln, Rhythmusinstrumenten experimentieren
- gerne Theater spielen und sich einmal in einen Hund, einen Polizisten, einen Zwerg verwandeln möchten

Auskunft/Anmeldung: Regula Schwander, Tel. 041 311 24 28, [regulaschwander@gmx.ch](mailto:regulaschwander@gmx.ch); [www.kindersingen.ch](http://www.kindersingen.ch)



### Krabbel-Treff Kriens

Der Krabbel-Treff fördert Kontakte unter Eltern mit Kindern bis ca. 4 Jahre.

### Nach den Sommerferien starten wir am

Montag: 15.00–17.00 Uhr im Pfarreiheim **Bruder Klaus**  
**Per Oktober neue Leitung für Pfarreiheim Bruder Klaus gesucht.**

Kontaktperson: Patricia Hochstrasser, Tel. 041 662 00 45

Mittwoch: 15.00–17.00 Uhr im Begegnungszentrum **St. Franziskus/Senti**  
Kontaktperson: Jacqueline Andres, Tel. 079 714 33 93

### Beide Krabbel-Treffs suchen nach den Sommerferien dringend Verstärkung!

Infos geben die jeweiligen Kontaktpersonen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

[www.krabbel-treff.ch](http://www.krabbel-treff.ch)



### Pfadi Kriens

Die Pfadi Kriens wurde 1933 gegründet und zählt heute zu den grössten Pfadi-Abteilungen im Kanton Luzern.

Neben den bereits bestehenden vier Stufen kommt nun auch die Biberstufe dazu. Alle Kinder von 4 bis 7 Jahren sind herzlich willkommen. Einmal im Monat verbringen wir gemeinsam einen spannenden Nachmittag. Ein erfahrenes Leitungsteam organisiert und betreut die Anlässe. Dabei erleben die Biber verschiedene Aktivitäten wie beispielsweise Abenteuer im Wald, wobei die Kinder die Natur und das Leben in der Gruppe kennen lernen. Alle Infos unter: [www.pfadi-kriens.ch/biber](http://www.pfadi-kriens.ch/biber)



### Tagesplatz-Verein Kriens

Was wäre unser Leben ohne die guten Gefährten, die uns begleiten, die uns mahnen und stärken, die in Freundschaft Kritik üben und die auch dann zu uns stehen, wenn sie uns manchmal nicht verstehen und wir uns selbst ein Rätsel sind?

Falls Sie gerne Tagesmutter werden möchten, unsere Kontaktstelle: Frau F. Käch-Amlehnhalde 17a, Kriens, 079 485 35 72

[tagesplatzverein-kriens@bluewin.ch](mailto:tagesplatzverein-kriens@bluewin.ch)

Möchten Sie gerne unseren Verein unterstützen? Spenden nehmen wir gerne entgegen unter Raiffeisenbank Kriens, Konto 31368-01.

## SPORT



### Aerobic-Fitness-Turnen

Fitness und Wellness bringen ein besonderes Lebensgefühl und Wohlbefinden. Mit unserem Aerobic-Fitness-Turnen legen wir Wert auf ein gelenkschonendes Training. Ihr Kopf wird frei von Stress und Sie steigern Ihre Ausdauer. Wir fordern, aber überfordern Sie nicht.

**Wir starten nach den Sommerferien am Mittwoch, 24. August, 18.45–20.00 Uhr, Schulhaus Obernau 3.** Kosten pro Lektion Fr. 5.–. Duschmöglichkeiten sind vorhanden. Auskunft: Erich Landolt, Tel. 079 643 01 71. Während der Schulferien findet kein Turnen statt.



### Alpen-Club Kriens [www.ackriens.ch](http://www.ackriens.ch)

1. August: Musig-Stubete auf Gruohubel, A. Widmer, 079 337 68 52
3. August: Wanderung Frutt-Älgi, G. Meier, 041 310 94 04
14. August: Klettersteig Tälli, D. Meier, 041 620 59 05

15. August: Bergkilbi Möseren, SC Malers

15. August: Biketour zur Möseren, M. Meier, 079 853 62 81

20. August: Klettern (Klettergarten), R. Brügger, 079 257 13 71

21. August: Bergwanderung Hoch Geissberg, R. Stierli, 079 672 22 23

27. August: Biketour Jänzi, M. Koch, 079 392 43 92

28. August: Klettersteig Schwarzhorn, R. Zumstein, 079 686 71 15

**Juniorenprogramm:** M. Meier, 079 853 62 81

**Während der Sommerferien jeden Mittwoch Biken ab 18.30 Uhr,** bei trockener Witterung. Treffpunkt für Junioren, Damen und Herren (Andritz Hydro AG), R. Portmann, 041 311 21 60



**Basketballschule Kriens**

**Schnuppertraining**

Am **Dienstag, 6. September um 17.00 Uhr** findet in der **Turnhalle Fenkern** ein Schnuppertraining statt! Unter der Leitung von versierten Trainern und Spielern der BSK erhalten Mädchen und Knaben der 2.-4. Klasse der Gemeinden Kriens und Horw Einblick in diese faszinierende Ballsportart und kompetente Antworten auf alle diesbezüglichen Fragen.

Am **Samstag, 26. November** findet in der **Roggerturnhalle** das traditionelle Herbstturnier mit anschliessender GV statt. Weitere Informationen unter [www.b-s-k.ch](http://www.b-s-k.ch)



**Budoclub Dojo Mahari**

Zum Abschluss des durchgeführten Selbstverteidigungskurses wurden möglichst reale Situationen simuliert, welche den TeilnehmerInnen nochmals die Gelegenheit boten, das in den letzten acht Wochen Gelernte effizient anzuwenden.

Friedlicher zu und her ging es am 4. Juli, als das jährliche Sommerabschluss-Grillen stattfand. Bei einer feinen Wurst und «gluschtigen» Beilagen wurden so manche Anekdoten aus dem vergangenen Trainingsjahr erzählt. Denn nun schliesst auch das Dojo während der Schul-sommerferien seine Türen.



**Innerschweizer Crosslauf-Event 2012 im Obernau – Voranzeige**

Am **Sonntag, 29. Januar 2012** führt der Turnverein Kriens in Zusammenarbeit mit dem Innerschweizer Leichtathletik Verband den Innerschweizer

Crosslauf-Event 2012 durch. An diesem Anlass werden beim Schulhaus Obernau auf den Liegenschaften Brunhof, Sandweid und Hubel die Innerschweizer Cross-Meisterschaften 2012 und der Innerschweizer Jugend-Cross-Cup 2012 stattfinden.

Mit Fredi Stalder konnte der Turnverein Kriens einen motivierten OK-Präsidenten gewinnen. Es ist sein 50. Sportanlass als OK-Präsident. Ihm ist es gelungen, ein OK-Team von sowohl jungen als auch erfahrenen Personen zusammenzustellen. Engagiert und motiviert wird dieses Team dazu beitragen, dass dieser Event für alle TeilnehmerInnen und ZuschauerInnen ein voller Erfolg wird.

Weitere Infos unter [www.ice2012.ch](http://www.ice2012.ch)



**Fit/Gym-Gruppen der Pro Senectute**

Auch im fortgeschrittenen Alter können Sie durch Bewegung eine Verbesserung der Kraft, Beweglichkeit und Gleichgewichtsfähigkeit erreichen. Besuchen Sie regelmässig eine Fit/Gym-Lektion, geleitet von ausgebildeten Seniorensport-leiterInnen. Kosten pro Lektion: Fr. 4.-.

Turnhalle Feldmühle: Freitag, 16.00–17.00 Uhr  
 Turnhalle Fenkern: Montag, 15.20–16.20 Uhr  
 Turnhalle Krauer: Mittwoch, 14.00–15.00 Uhr  
 Turnhalle Kuonimatt: Montag, 09.00–10.00 Uhr  
 Pfarreiheim Bruder Klaus: Mittwoch, 10.00–11.00 Uhr

Fordern Sie die detaillierte Liste an:  
 Pro Senectute Kanton Luzern, Tel. 041 226 11 99



**Fitness Klub Kriens**

Der Fitness Klub Kriens ist ein Turnverein mit 30-jähriger Tradition. Zweck des Vereines ist die Pflege der körperlichen Fitness. Wir sind eine aufgestellte Herrengruppe, die 1 Mal pro Woche in der Kirchbühl-Turnhalle trainiert. Nach ein paar Aufwärmübungen spielen wir verschiedene Ballspiele (Fussball, Basketball, Hallenhockey). Gerne würden wir unsere Aktivgruppe erweitern und appellieren an junggebliebene Herren im Alter zwischen 45 und 60 bei uns mitzuturnen. Schaut doch einfach bei uns vorbei.

Jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Kirchbühl-Turnhalle.  
 Auskunft/Anmeldung: A. Madoery, Tel. 041 320 54 75, ab 18.00 Uhr



**Handballclub Kriens**

**HCK-Day in neuer Form**

Beim Handballclub Kriens geht die Saison anfangs September wieder los. Bereits am 27. August trifft sich die gesamte HCK-Familie zum HCK-Day. Diesmal allerdings in neuer Form: Am Vormittag wird in der Krauerhalle das Gegenstoss-Festival durchgeführt. HCKlerinnen und HCKler absolvieren Gegenstösse für Sponsorenfranken. Am Nachmittag beteiligt sich der HCK als Co-Veranstalter am Bobbycar-Race auf dem Kirchrain, bevor am Abend in der Krauerhalle die grosse Summernight Party steigt mit attraktivem Programm. – HCK-GV am 29. August 2011 im Restaurant Obernau.



**Satus Kriens**

**SPOLA**

Das 22. Spola findet vom 9. bis 15. Oktober in Sedrun statt. Eine Woche Sportferien für Krienser Kinder ab dem 5. Schuljahr bis zur 3. Oberstufe. Bewegung, Spiel und Spass stehen auch dieses Jahr im Vordergrund. Reservieren Sie sich bereits jetzt dieses Datum, denn die Anzahl Teilnehmer ist beschränkt. Weitere Infos finden Sie unter: [www.spola.ch.vu/www.satus-kriens.ch](http://www.spola.ch.vu/www.satus-kriens.ch)



**Schützengesellschaft Kriens**

**Pistolensektion**

Mittwoch, 3./10./17./24. und 31. August, Training im Stalden, 16.00–20.00 Uhr  
 Samstag, 6. August, CUP 2000 im Stalden, 8.00–11.00 Uhr  
 Mittwoch, 10. August, Einzelwettschiessen 25 m, 17.00–19.00 Uhr  
 Samstag, 13./27. August, 3./4. Bundesprogramm-Tag, 8.00–11.00 Uhr

**Gewehrsektion**

**Obligatorisch-Schiesstage**, FR, 5. August, 17.00–19.00 Uhr  
 SA, 20. August, 8.00–11.00 Uhr, Stalden

**Kleinkalibersektion**

**Volksschiessen**, DO, 18. August, 17.15–19.30 Uhr  
 SA, 27. August, 9.00–11.30 Uhr, Stalden  
 Wer das sportliche Schiessen mit dem Kleinkaliberstutzer ausprobieren möchte, ist herzlich willkommen.



**Schwimmverein Kriens** [www.sv-kriens.ch](http://www.sv-kriens.ch)

**Aqua Jogging im Freibad**

Erlernen, verbessern Sie die Lauftechnik im Wasser unter Leitung unserer Aqua-Power-Instruktorin.

**2.–12. August täglich ausser MO und MI/9.30–10.15 Uhr**

Aqua-Jogging-Gürtel stehen zur Verfügung, Fr. 5.–/Lektion, ohne Anmeldung. Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. 041 311 28 38 Auskunft.

**Neue Aquafitnesskurse ab 22. August**

**Schnuppertraining J+S-Kidsgruppen 30. Aug. bis 30. Sept.**

Voraussetzung: Kenntnis Grundlagentest 6, Krokodil, eine Länge Crawl und Rückencrawl schwimmen, Jg. 01 und jünger. Bereitschaft zur Teilnahme an Wettkämpfen. Wir freuen uns auf viele schwimmbegeisterte Kids.

[www.kriens.ch/info@sv-kriens.ch](http://www.kriens.ch/info@sv-kriens.ch)



**Tennis Club Kriens**

**Sportwoche vom 8. bis 12. August**

Von morgens bis abends Tennis spielen – und das während einer Woche, wäre das nicht etwas für Ihr Kind? Unser Club führt auch diesen Sommer wieder eine Sportwoche durch. Unter fachkundiger Leitung lernen die Teilnehmenden aller Altersklassen, wie schön der Tennissport mit Gleichgesinnten ist. Teilnehmende können Anfänger wie Fortgeschrittene, auch solche, welche Tennis erst entdecken möchten. Anmeldungen bitte an: Ingrid Müller, Tel. 076 406 02 44 oder Pia Pfyl, Tel. 076 547 53 17  
**Tennisclub Kriens Obernau, Tel. 041 320 74 98, [www.tckriens.ch](http://www.tckriens.ch)**



**Turnerinnenverein Kriens** www.tivkriens.ch

**Achtung: Start für MuKi und Kitu 29. August**

**MuKi-Turnen:** Ab 3 Jahre

Obernau 2: DI: 09.00–10.00 und 10.00–11.00 Uhr,  
A. Prieto, 041 535 17 43

Kuonimatt: MI: 10.00–11.00 Uhr und DO: 09.00–10.00 Uhr,  
C. Unternährer, 041 340 82 05

Roggern 3: DO: 09.00–10.00 und 10.00–11.00 Uhr,  
A. Juillerat, 041 440 58 12

**Kinder-Turnen:** Ab 4 1/2 Jahre

Fenkern: MO: 16.30–17.30 Uhr, L. Rytz, 041 320 01 17

Obernau 2: DI: 15.30–17.45 Uhr, G. Theiler, 041 320 10 49

Kuonimatt: DO: 13.45–14.45 Uhr, K. Haag, 041 320 02 12

**Mädchen-Riegen**

Obernau 2: MO: 17.30–20.00 Uhr, K. Haag, 041 320 02 12

Fenkern: DO: 17.30–19.30 Uhr, C. Wyler, 041 320 37 88

**Fit am Morgen**

Krauer 2: DI: 09.00–10.00 Uhr, E. Schnetzler, 041 322 04 45

Obernau 3: FR: 09.00–10.00 Uhr, B. Thöny, 041 320 70 27

**Hatha-Yoga**

Körperübungen im Fluss des Atems bringen Körper, Geist und Seele in Einklang. Für Frauen und Männer! Ab Montag, 22.8.–7.11.2011, 18.30–19.45 Uhr, Aula Kirchbühl 1, 10 Lektionen Fr. 200.–.

Auskunft/Anmeldung: G. Rast-Pfyl, Yogalehrerin YS/EYU, 041 320 37 23

**Elki-Wasserplausch im Hallenbad Luzern**

Für Kinder ab 3 bis 6 Jahre mit Eltern; beste Voraussetzung, um Schwimmen zu lernen! Jeweils Donnerstag ab 17.15 Uhr, 10 Lektionen Fr. 130.–, Start Anfang September. Auskunft und Anmeldung:

Renate Heini, 041 320 33 14, E-Mail: rena.te.heini@bluewin.ch



**Volleyballclub Kriens** www.vtvkriens.ch

**34. nationales Volleyballturnier um den Schlössli-Cup – 10./11. September**

Am 2. Septemberwochenende ist es wieder so weit: In den Meiersmatt- und Roggernhallen kämpfen gegen 50 Teams um den Turniersieg und feilen an ihrem Spiel, um bestens

gerüstet in die Meisterschaft 2011/12 starten zu können. Am Samstag spielen in beiden Hallen die Damen und Juniorinnen, am Sonntag spielen die Herren nur in der Roggernhalle. Überzeugen Sie sich davon, dass Volleyball eine sehr attraktive und dynamische Sportart ist. Eine Festwirtschaft sorgt für Ihr leibliches Wohl. Der VTV Kriens freut sich auf Ihren Besuch.



**Verein Xsundi Bewegig**

**Lust auf Xsundi Bewegig?**

Förderung der Kraft und Beweglichkeit durch die dreidimensionale Wahrnehmungsschulung der Spirdynamik – spezifische Übungen für Rücken und Schultern – Harmonisierung der Körperenergien – Verbesserung der Bewegungsabläufe und der Haltung.

Dies und vieles mehr unter anderem in unseren wöchentlichen Bewegungsstunden.

Sie sind herzlich willkommen. Infos beim **Verein Xsundi Bewegig:**

Yvonne Erni, Bachstrasse 5, Kriens, Tel. 041 320 77 92;

E-Mail: xsundibewegig@gmail.com

KULTUR



**Förderverein Hergiswald** www.hergiswald.ch

**Am 15. August um 10.00 Uhr feiert Bischof Gassis mit Kaplan Egli den Gottesdienst in Hergiswald.**

Um 14.00 Uhr berichtet Bischof Gassis in der Wallfahrtskirche über sein Wirken.

Sonntag, 28. August, 17 Uhr, Hergiswaldkirche. **In Gottes namen fara wir.** Pilgermusik aus der Renaissance. Ensemble A Cinque Voci Winterthur.

Sonntag, 11. September, 17 Uhr, Hergiswaldkirche. **Auf dem Weg.**

Weltliche Madrigale und Schweizer Volkslieder. Kammerton-Quartett.

Sonntag, 18. September, 17 Uhr, Hergiswaldkirche. **Ave Maris Stella.** Marienmusik aus drei Jahrhunderten. Marianne Graf, Marco Brandazza.

Samstag, 24. September, 19 Uhr, Hergiswaldkirche. **In Exitu Israel.** Oratorium von Dominik Stalder. I Cantanti, Dormant Noten Orchester, Heinrich Knüsel (siehe Seite 8 und 24).



**Kultur-Gesellschaft Kriens**

Atelierraum zu vermieten im Atelierhaus Bosmatt. 2. Stock, 12 Quadratmeter, CHF 130.–. Zu mieten ab sofort oder nach Vereinbarung. Weitere Auskünfte: Arthur Schneeberger, 041 320 19 79.



**Ludothek**

Tel. 041 320 01 41

E-Mail: info@ludo-kriens.ch

Beachten Sie unsere Öffnungszeiten während den Sommerferien:

jeweils Dienstag, 2./9. und 16. August von 9–11 Uhr.

Ab dem 23. August sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.



**Theater Kriens HTK**

Geliebter Luca

Wie geht es dir so während der Vorsaison? Sind bereits die ersten Touristen eingetroffen? Ich kann es kaum erwarten, bis ich dich im November wieder in

die Arme nehmen darf. Unsere Vorbereitungen für die Camping-Saison 2011 laufen auf Hochtouren. Mama weiss von unserer Liebe und unterstützt uns. Papa jedoch ist immer noch gegen einen «Ramazotti-Typ», wie er sich immer ausdrückt. Aber mit Hilfe der Familien Gerber und Stämpfli werden wir es schon meistern!

Deine amore Gina

Möchten Sie mehr über das neue Theaterstück «Camper-Fründe» erfahren? Ab November auf dem Camping Piodella und unter [www.htk.ch](http://www.htk.ch).

MUSIK



**Alhornvereinigung Pilatus Kriens**

**Alhornmesse auf dem Bürgenstock, Hauptplatz**

**Montag, 1. August, 10.30 Uhr**

Die AVP Kriens begleitet den Gottesdienst mit besinnlichen Melodien. Bei schlechtem Wetter findet die Alhornmesse in der Kirche Obbürgen statt.

[www.alhorn-kriens.ch](http://www.alhorn-kriens.ch)



**Chacheler-Musig Chriens**

Am **27. August** findet das **Jubiläumsfest** auf dem Sonnenberg statt. Der Festbetrieb ist von 11.00 bis 23.00 Uhr. Zur musikalischen Unterhaltung konnten wir die «Combo 79» und DJ-Remo engagieren. Für die gute Stimmung ist der bekannte Komiker Mädi Murer aus Beckenried zuständig. Weitere Attraktionen: Auftritt Chacheler-Musig, Auftritt Altchacheler, Kilbirad mit tollen Preisen. Die Sonnenbergbahn fährt bis 23.00 Uhr (siehe Seite 24).

Wir freuen uns auf den Besuch unserer Gönner, Ehemaligen, Bekannten und Freunde. [www.chacheler.ch](http://www.chacheler.ch)



**Feldmusik Kriens**

Am 23. August ist es so weit. Wir starten die Proben mit unserem neuen Direktor Roger Trottmann. Wir freuen uns auf diese Zusammenarbeit.

Möchten Sie auch mit dabei sein? Möchten Sie Ihr Instrument wieder spielen? Dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Kommen Sie doch unverbindlich an einer Dienstagprobe um 20.00 Uhr ins Kirchbüschelhaus II. Wir freuen uns auf Sie!

[www.feldmusik-kriens.ch](http://www.feldmusik-kriens.ch) – schnell – topaktuell



**Gallus Chor Kriens**

**Probenstart**

Am 25. August startet der Gallus Chor mit der ersten Probe nach der langen Sommerpause. Mit neuem Elan freuen wir uns aufs Singen und vor allem auf unseren neuen Dirigenten Konstantin Keiser. Haben Sie Lust mitzusingen? Kommen Sie doch unverbindlich vorbei und lassen Sie sich vom Repertoire und vom Chorklang begeistern! Wir proben jeweils donnerstags, 20.00 bis 22.00 Uhr, im Gallusheim. Neue frische Stimmen sind jederzeit herzlich willkommen! (Weitere Infos unter [www.galluschor.ch](http://www.galluschor.ch) oder Tel. 041 320 93 82)

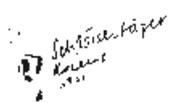


**Guuggemusig Amok-Symphoniker**

**Zum Saisonstart**

Die Lieder und das Sujet sind gewählt, es geht wieder los! Wir starten in die Saison 2012! Die Musikgruppe bereitet die neuen Stücke in Mückenmanier vor und die Arbeiten am Sujet sind in vollem Gange. Die Sommerferien werden uns mit neuer Energie für die anstehenden Taten laden. Viel Energie haben wir bereits in die Aufräumaktion und Neudekoration unseres Vereinslokals investiert. Einen ganzen Tag wurde geschuftet und gewerkelt. Das hat sich gelohnt und jedes kommende Fest kann zum Erlebnis werden! Überzeugen Sie sich selbst und mieten Sie auf unserer Website das Lokal für Ihren nächsten Anlass. Viel Spass!

[www.amoksymphoniker.ch](http://www.amoksymphoniker.ch)



**Guuggemusig Schloesslifäger**

Die Schloesslifäger sind in der Sommerpause, dennoch arbeiten wieder viele fleissige Hände an der Vorbereitung für die Fasnacht 2012.

In diesem Zusammenhang suchen wir **Chochi-Spieler!**

Hast du Lust, die nächste Fasnacht zusammen mit uns zu verbringen? Ja, dann melde dich auf [www.schloesslifaeager.ch](http://www.schloesslifaeager.ch) oder direkt beim Tambi, 078 677 15 25.

Wir freuen uns auf dich!



**Guggemusig Schteichochoer**

Mit dem alljährlichen Grümpelturnier und dem Luzerner Fest haben sich die Schteichochoer in die wohlverdiente, aber kurze Sommerpause begeben. Wir gratulieren den Löchlitramper aus Littau zum Sieg an unserem Fussballturnier. Bei allen möchten wir uns bedanken, welche trotz schlechtem Wetter den Weg zur Krauerhalle gefunden haben.

Wir wünschen allen einen schönen Sommer, erholt euch, genießt es und tankt genug Energie für die kommende Vorbereitung der Fasnacht 2012.

[www.schteichochoer.ch](http://www.schteichochoer.ch)



**Guuggemusig VIRUS** [www.virus-kriens.ch](http://www.virus-kriens.ch)

An der diesjährigen Sujetsitzung wurde nicht an Kreativität gespart. Die grosse Auswahl brachte, trotz eines frischen Sommerabends, einige Mitglieder zum Schwitzen. Nach drei spektakulären Wahlgängen war jedoch auch unser

Sujet 2012 erkoren.

Wir gratulieren den Gewinnern der Sujetwahl herzlich und freuen uns riesig, bald die Kostüme und Grinde wieder für uns und alle Fasnachtsbegeisterten umsetzen zu können.

Alle Infos über uns findest du auf der Website der Virus Kriens!

[www.virus-kriens.ch](http://www.virus-kriens.ch)



**JBO**

Das JBO genießt die verdiente Sommerpause. Nach den Schulferien wird der Probetrieb wieder aufgenommen. Es wird ein neues, abwechslungsreiches musikalisches Programm einstudiert.

Neue Mitglieder ab ca. 14 Jahren sind sehr willkommen. Ein unverbindlicher Besuch einer Probe, um die **JBO-Luft zu schnuppern**, ist genau das Richtige. Wir freuen uns auf dich!

Weitere Infos unter [www.jbo-kriens.ch](http://www.jbo-kriens.ch)



**Jodlerklub Alperösli Kriens**

Das Eidg. Jodlerfest in Interlaken ist bereits Geschichte. Unter unserer neuen Dirigentin Yvonne Bruder erreichten wir wiederum die Wertung «Eins». Der grosse Erfolg ist bestimmt in ihrer akribischen Vorbereitungsarbeit zu suchen; herzlichen Dank, Yvonne.

So laden wir Sie, liebe Jodlerfreunde, ein, die Highlights an unserem **Jodlerobig am 24. September** im Pilatusaal nochmals zu geniessen. Das abwechslungsreiche Programm mit unserem Alphonduett, unseren Kleinformationen, der Frauen-Steelband Crazy Bees und den Oberhöckler vom Schwarzenberg wird Sie begeistern. Bestimmt so, dass es in Ihrem Tanzbein juckt.



**Jodlerklub Turnerchörl Kriens**

Mit dem Lied «En Urchraft us de Bärg» von Beat Jäggi und Ernst Sommer holte sich das Turnerchörl Kriens am Eidg. Jodlerfest in Interlaken ein «sehr gut». Die Jodlerinnen und Jodler des Turnerchörls freuen sich zusammen mit dem Dirigenten Geri Bättig riesig über den Erfolg.

**Voranzeige:** 18. September (Eidg. Bettag), Jodlermesse auf Fräkmüntegg

**GEMEINSCHAFT**



**Brockenhüsli SGF** (Hohle Gasse 4)

Jeden **Mittwoch, 14.00–17.00 Uhr**  
Jeden **Freitag, 18.00–20.00 Uhr**

Unser Brockenhüsli macht Sommerpause. Wir freuen uns, Sie ab Mittwoch, 24. August 2011 wieder in unserem Brockenhüsli begrüßen zu dürfen.

**Dorschnei-Bergkilbi, 13. und 14. August**

Am Samstag, 13. August ab 13.00 Uhr startet unser grosses Wettngeln und beim Drehrad können Sie tolle Preise gewinnen. Für musikalische Unterhaltung sorgt das Ländlerduo Überhöckeler aus Schwarzenberg.

Am Sonntag, 14. August ab 10.00 Uhr findet der traditionelle Kilbi-Betrieb statt. Versuchen Sie Ihr Glück beim Büchsenwerfen, Mohnkopfschleudern, Drehrad mit tollen Preisen oder beim grossen Wettngeln. Für musikalische Unterhaltung sorgen d Mälcherbuebe.

**Die Dorschnei-Bergkilbi findet an beiden Tagen bei jeder Witterung statt (gedeckte Sitzplätze).**



**ErlebnisKirche der drei Pfarreien Kriens**

**Familienkonzert mit Spielfest**

Die Kinderpopband «KarTon» nimmt die ganze Familie mit auf eine Liederreise. Wir erforschen eine Insel, die Schachtel wird zum Iglu, zum Piratenschiff, zum Königspalast. Die rockige Gitarre meldet sich, weil die Piraten in der

Schatzkiste nur eine Büchse mit Fruchtsalat finden. Fetziges Lieder und ein spassiges Bühnenprogramm warten auf uns.

Eintritt für Kinder Fr. 10.–, für Erwachsene Fr. 15.–. Billettvorverkauf ab 22. August bei Bäckerei Spiekermann; Bläsi Lebensmittel, Kleinbuholz 3, Obernau; Müllers Foto Factory.

**Sonntag, 16. Oktober ab 13.30 bis 17.00 auf dem Gemeindehausplatz**

**FDP Seniorinnen und Senioren**

**Tagesausflug (bei jedem Wetter!)**

Nebelverhangene Berge und rarer Sonnenschein waren unsere Reisebegleiter. Nach dem Unwetter am Vortag waren verschiedene Strecken auf der geplanten Reiseroute (Ägerisee, Raten, Sattelegg usw.) gesperrt. Improvisation war angesagt. Beim Apéro erlebten wir ebenfalls eine Premiere. Wegen Regen wurde er uns in Einsiedeln im parkierten Car offeriert. Das Mittagessen am Klöntalersee konnte programmgemäss genossen werden. Die Rückreiseroute bedingte auch Anpassungen. Der Chauffeur und das Team meisterten auch diese Hürde. In jeder Hinsicht wiederum ein unvergesslicher Ausflug!

Herzlichen Dank Werner Schaub und seinem Team für die Organisation.



**Frauengemeinschaft Bruder Klaus**

**Kulturelle Erlebnisreise ins Tessin mit Besuch des nördlichsten Reisanbaubetriebes**

Besuch der einzigen Schweizer-Weg-Kapelle, Spaziergang in Giornico, Besichtigung von Museum Josephsohn und Kirche San Nicolao (12. Jh.). Individueller Mittagshalt in Ascona, Besuch der Fa. Terreni alla Maggia SA. Führung durch den Reisanbaubetrieb und Weingestaltung.

Dienstag, 6. September. Abfahrt: 7.00 Uhr, Pfarreihaus Bruder Klaus Rückkehr: ca. 19.00 Uhr. Kosten: Fr. 60.–/70.– Mitglieder/Nichtmitglieder Anmeldung bis 2. September an R. Liemdb, Tel. 041 310 28 08 oder r.liemdb@fg-kriens.ch

**Flohmarkt Kriens**

Der Flohmarkt findet diesen Monat statt am Samstag, **20. August auf dem Hofmattplatz** während den Ladenöffnungszeiten.

Anmeldeformulare zu beziehen beim Baudepartement Kriens, Frau Patricia Häfliger, Tel. 041 329 62 72 oder [baudepartement@kriens.ch](mailto:baudepartement@kriens.ch)



**Frohes Alter 60 plus**

**Wir machen Sommerpause!**

Zum Zischtig-Jass, zum Mittagstisch und den Wanderungen begrüssen wir Sie gerne wieder im September.

Vom 20.–26. August 2011 findet die Wanderwoche im Fieschertal statt.

**Der Jahresausflug findet am 6. September statt.** Die Ausschreibung mit Anmeldeformular finden Sie im Pfarreiblatt (August) Kriens! In den Pfarreien der kath. Kirchgemeinde Kriens liegen ebenfalls Prospekte auf.

Das Team Frohes Alter 60 plus wünscht Ihnen erholsame Sommertage!



**Pfarrei St. Gallus**

**Erwachsenenbildung**

**Vortragsreihe von Engelmalerin Angela Rossi und Martina Franck**

31. August: Zeitgeist, eine bewegte Zeit

21. September: Verwurzelt sein

26. Oktober: Die Kraft der Gedanken

jeweils von 14.00–17.00 Uhr im Gallustreff, Fr. 35.– Kostenbeitrag

Anmeldung und Info: 041 320 89 83 oder [martinafranck@bluewin.ch](mailto:martinafranck@bluewin.ch)



**Frauen- und Müttergemeinschaft St. Gallus / St. Franziskus**

**Yoga – ein Weg zur Mitte**

Wir beginnen dort, wo wir sind, so, wie wir sind, und was geschieht, geschieht.

**Kursbeginn: MO, 29. August, 8.15–9.30 Uhr und 9.50–11.05 Uhr, jeden Montag im St. Franziskus, Forum.**

Alternative: DO, Abendkurs im Obernau, Beginn: 25. August, 19.15 Uhr. Auskunft erteilt Monika Wyss-Wigger, Tel. 041 320 25 08 (erreichbar ab 16.8.).



**KAB Kriens**

**Minigolf Felmis**

Freitag, 19. August, Beginn 19.00 Uhr.



**Überparteiliches Komitee für ein eigenständiges Kriens**

An der GV vom 29. Juni im Scala nahmen über 50 Personen teil. Unser Präsident Dr. Alex Wili durfte mehrere Referenten begrüssen, unter anderem Nationalrätin Frau Dr. Yvette Estermann, Kriens. Im Jahresbericht betonte Dr.

Alex Wili, dass der Schlussbericht der Steuerungsleitung der «Starken Stadtregion» grosse Mängel aufweist. Die Vor- und Nachteile der gegenwärtigen Zusammenarbeitsform (Status quo) wurden überhaupt nicht untersucht. Die Organisationsform einer verstärkten Kooperation wurde dermassen unzweckmässig vorgegeben, dass nur eine Ablehnung möglich war. So ist der Schlussbericht mit seinen 128 Seiten nichts anderes als reine Fusionspropaganda. [www.kek-kriens.ch](http://www.kek-kriens.ch)



**Kolpingfamilie Kriens**

**Handy-Kurs**

**Mittwochnachmittag, 14. oder 21. Sept. um 14.00 Uhr, Gallus-Treff.**

Ein spannendes und generationenübergreifendes Projekt ist dank dem Blauring zustande gekommen. Die Blauringmädchen mit ihren Führerinnen Carmen und Viktoria freuen sich die Grundlagen am Handy, wie Telefonieren, Nummern speichern, Lautstärke verändern, SMS schreiben usw., den interessierten Leuten zu vermitteln. Während des Kurses stehen Handys zur Verfügung. Nähere Angaben folgen anfangs September.

**Donnerstag, 25. August** ab 9.00 Uhr unseren beliebten Kaffee-Höck im Café Hug nicht vergessen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.



**Kriens hilft Menschen in Not** [www.krienshilft.ch](http://www.krienshilft.ch)

**Unbeschwerte Tage für Kinder auf dem Yellow Schiff**

Der Krienser Beitrag erfüllt kleine Träume von Kindern und Jugendlichen aus Pflegefamilien und Heimen oder aus Familien mit knappem Budget. Ebenfalls dabei sind Kinder mit Sehbehinderung. Ca. 25 Teilnehmende sind während einer Woche auf dem Zugersee unterwegs. Wir unterstützen diese sinnvolle Aktion mit einem einmaligen Beitrag von Fr. 5000.–.

**40 Jahre Kriens hilft Menschen in Not:** Besuchen Sie das Benefizkonzert «Sommernachtstraum» mit Patrizio Mazzola am Mittwoch, 14. September um 19.30 Uhr in der Galluskirche. Eintritt Fr. 20.–, Vorverkauf LUKB, Kriens.

Info: [www.krienshilft.ch](http://www.krienshilft.ch). Spendenkonto: PK 60-5260-0.



**Naturfreunde Kriens**

3. August, Wanderung Tällihütte, Werner Kraus, Tel. 041 420 63 05

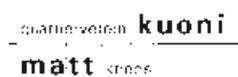
6. August, Kegeln Krienseregg, Freddy Zobrist, Tel. 079 500 45 13

14. August, Bergtour Stöckalp Äggi-Melchsee, Agnes Stöckli, Tel. 041 610 48 80

17. August, Wanderung Glattalp, Emil Peter, Tel. 041 420 82 49

21. August, Bergtour Brienzer Rothorn-Brünig, René Winkelmann, Tel. 041 320 47 15

28. August, RVI Regionalwanderung Braunwald mit Klettersteig, René Winkelmann, Tel. 041 320 47 15



**Quartierverein Kuonimatt** [www.kuonimatt.ch](http://www.kuonimatt.ch)

**Quartierfest**

**Samstag, 3. September in der Mehrzweckhalle Kuonimatt ab 16.00 Uhr**

Wir laden Sie herzlich ein am Quartierfest teilzunehmen. Das Besondere an diesem Fest sind die vielen musikalischen und kulinarischen Darbietungen von BewohnerInnen der Kuonimatt.

Kinder-Theatergruppe s Hippi Gspängstli; Corinne Stalder, Gitarre; Pascal Stalder, Schwyzerörgeli; Heidi Furrer, Blockflöten-Ensemble; Frau Bolzern und Dominik Ummel, Flöte und Gitarre; Andrin, Fabian, Renato, Schlagzeug; Die fidelen Kuonimättler; Rockband «Who cares»; Orientalischer Tanz mit Heidi Berger; Bregnard Band.

Kulinarische Spezialitäten wie: Saltenas, Sushi, Bamigoreng sowie tropische Getränke.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Quartierverein Oberdorf**

**25-Jahr-Jubiläum**

Endlich ist es so weit, am **Sonntag, 28. August** feiert der Quartierverein Oberdorf sein 25-jähriges Jubiläum. Wir starten um 10 Uhr mit einem feinen **Brunch «à la discrétion»**.

**Unsere Highlights:** Musikalische Unterhaltung – Tambouren Rädäpläm – Zauberer ARINO, Gratis-Verlosung – Überraschung.

Es würde uns sehr freuen, Sie mit Freunden, Familie und Bekannten beim **Schulhaus Feldmühle** begrüssen zu dürfen.



**Quartierverein Schattenberg-Himmelrich** [www.qvsh-kriens.ch](http://www.qvsh-kriens.ch)

**Ebersrüti-Kapelle, 24. August**

Verpassen Sie den Erntedankgottesdienst nicht am Mittwoch, 24. August bei der Ebersrüti-Kapelle. Vielen Dank jetzt schon an Familie Jenni, welche uns jedes Jahr Gastrecht gewährt, und Priester Karl Abbt, der die Messe leitet.

**Quartierfest vom 18. Juni**

Trotz unsicherer Witterung vermochte unser Quartierfest eine Menge Besucher anzulocken. Beim Neu-Zuzüger-Apéro, der schon am frühen Nachmittag stattfand, konnte unser Vorstand viele neue Vereinsmitglieder gewinnen.

**Herbstveranstaltung, 29. Oktober.** Reservieren Sie sich jetzt schon dieses Datum.



**Quartierverein Spitzmatt** [www.qv-spitzmatt.ch](http://www.qv-spitzmatt.ch)

**Sommerfest am Samstag, 27. August, Kirchbühlschulhaus, ab 17 Uhr**

Am Samstag nach den Sommerferien laden wir Sie herzlich zum Sommerfest des QV Spitzmatt ein. Zwischen 17 und 19 Uhr steht für die Kinder ein Spielparcours bereit. Wer Lust hat, nimmt an der Tombola teil, lässt sich die kulinarischen Leckerbissen schmecken und geniesst das gemütliche Beisammensein. Der Anlass ist offen für alle.

Wir freuen uns immer über Ihren Besuch auf [www.qv-spitzmatt.ch](http://www.qv-spitzmatt.ch).



**Reformierte Kirche Kriens**

**Familiengottesdienst zum Schulanfang**

Wie jedes Jahr findet in der Johanneskirche ein Familiengottesdienst zum Schul- und Religionsunterrichtsanfang der neuen Erstklässlerinnen und Erstklässler statt. Zu diesem Gottesdienst sind aber auch alle anderen Schülerinnen und Schüler mit ihren Familien herzlich eingeladen. Mit einer lustigen Geschichte stimmen wir uns auf das kommende Schuljahr ein. In dem Gottesdienst wird auch unsere neue Kirchenpflegepräsidentin Therese Joss begrüsst. Herzliche Einladung zum Gottesdienst und anschliessenden Apéro am **Sonntag, 21. August, um 10 Uhr in der Johanneskirche!**

**Ricketschwendi-Bergkilbi**

**Samstag, 20. August** ab 12.00 Uhr: Festbetrieb (an beiden Tagen) mit Kranzkegeln, Mohrenkopfschleuder und Pfeilwerfen. Nebst diversen Grilladen und Bratchäs ist auch die Wald-Bar mit unserem «Öpfeler» und anderen Getränken geöffnet.

**Sonntag, 21. August,** 10.00 Uhr, Jodlertreffen mit den Bürgerturner-Jodlern Luzern. Ab Mittag Festbetrieb. Es spielt das Handorgel-Duo Betschart-Müller zur Unterhaltung und zum Tanz. Dazwischen erfreut der Jodlerklub Flueblüemli Luzern die Besucher mit schönen Jodelliedern.

**Die Ricketschwendi-Bergkilbi findet bei jeder Witterung statt.**



**Samariter-Verein** [www.samariter-kriens.ch](http://www.samariter-kriens.ch)

**Vereinsausflug:** Samstag, 27. August, Fest der Freiwilligen in Bern

Treffpunkt: 11.45 Uhr beim Triumphbogen, Bahnhof Luzern

**Nothilfekurse:** Samstag, 3. September, 8.00–17.00 Uhr und Mittwoch, 7. September, 19.30–21.30 Uhr  
Samstag, 22. Oktober, 8.00–17.00 Uhr und Dienstag, 25. Oktober, 19.30–21.30 Uhr

Wie sich im Wasser das Gesicht spiegelt, so ist ein Mensch im Herzen des andern. *Bibel, Sprüche 27, 19*

Die Bibel lehrt uns Menschen, miteinander richtig umzugehen und auf Gott zu hören. Denn er kennt uns Menschen und will, dass auch wir ihn suchen und ihm die Ehre geben. – Herzlich willkommen!

Gemeinde Christi, Bruchstrasse 10, 6003 Luzern  
[www.gemeindechristi.ch](http://www.gemeindechristi.ch)

Do. 20.00 Uhr und So. 10.00 Uhr

**Samariterkurs:** 15.–22. September, DO, SA, DI und DO, 19.30–21.30 und 8.00–17.00 Uhr

Kurse finden im Vereinslokal Feldmühle statt.

**Anmeldung:** C. Neidhart, 041 310 95 76, [info@samariterverein-kriens.ch](mailto:info@samariterverein-kriens.ch)



**Senioren-Impuls Kriens**

**Drehscheibe**

Für die Monate Juli und August ist die Drehscheibe persönlich nicht erreichbar. Telefonische dringende Auskünfte sind jedoch gewährleistet, da der Anruf automatisch umgeleitet wird. Ab September 2011 sind wir wieder persönlich unter der gewohnten Tel.-Nr. 041 311 20 44 erreichbar.

**GA-Treff**

3. August, Treff fällt aus

9. August, Treffpunkt 8.00 Uhr, Bahnhofkiosk, Luzern. Personalausweis mitnehmen. Lugano–St. Moritz. Picknick.

22. August, Treffpunkt 7.45 Uhr, Bahnhofkiosk, Luzern. Lötschental

**Aquarellkurs**

Für Anfänger und Fortgeschrittene. Kurs jeweils Mittwochnachmittag von 14.00–17.00 Uhr. Sehr gute Kursleitung: Frau Priska Giger. Kosten: Fr. 150.–. Anmeldung und Daten unter Tel. 041 310 74 79.

**Spieltreff** Monat August Ferien

**Singen** Monat August Ferien

**Jassen** Monat August Ferien



**Senioren-Vereinigung Kriens**

**Höck**

Der nächste Höck, zu dem wir Sie herzlich einladen, findet am **Donnerstag, 25. August** um **14.00 Uhr** im **Restaurant Hofmatt** statt. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch.



**Traversa**

Das Wohnhaus Kriens an der Gottfried-Keller-Strasse 14 feiert mit allen Interessierten sein **20-jähriges Bestehen** am **20. August** von **16 bis 18 Uhr** mit anschliessendem Apéro. Rund ums Haus lädt der Parcours «10 Schritte für die psychische Gesundheit» zum Entdecken, Verweilen, Mitmachen ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beantworten gerne Ihre Fragen zum Thema psychische Erkrankung und Stärkung der psychischen Gesundheit sowie zu den Angeboten von **traversa** – Netzwerk für Menschen mit einer psychischen Erkrankung. Informationen liegen auch beim Haus jederzeit zum Mitnehmen auf.

**WEIHNACHTSMARKT**  
im Bellpark Kriens

**Helfende Hände sind gesucht**

Der stimmungsvolle Weihnachtsmarkt im Bellpark Kriens wird in diesem Jahr vom 8. bis 11. Dezember durchgeführt. Das Interesse ist nach wie vor sehr gross – alle Marktstände sind bereits seit Juni ausverkauft. Gesucht sind jetzt wieder Helferinnen und Helfer für den Auf- und Abbau der Marktstände sowie der Lichterketten. Die Einsatzzeiten sind vorwiegend am 5. und 6. Dezember sowie wieder am 12. Dezember jeweils von 8.00–11.30 und 13.30 bis 17.00 Uhr. Interessenten melden sich bei Erich Wipfli, Gärtnerweg 7, 6010 Kriens, Telefon 079 512 33 09, E-Mail: [e.wipfli@bluewin.ch](mailto:e.wipfli@bluewin.ch). Infos auf [www.weihnachtsmarkt-im-bellpark.ch](http://www.weihnachtsmarkt-im-bellpark.ch)



Gestalten wir Ihren Garten gemeinsam.

**Gartenbau Reiser**

Gartenpflege  
Gartengestaltung

Pascal Reiser  
Schachenstrasse 10

6010 Kriens  
079 574 92 36

[gartenbau.reiser@bluemail.ch](mailto:gartenbau.reiser@bluemail.ch)

**KRIENSinfo Redaktionsschluss:  
Dienstag, 16. August 2011**

MO 1. Aug.	ab 13.00 Uhr	Alpenclub Kriens	Musig-Stubete auf Gruohubel
MO 1. Aug.	10.30 Uhr	Alphornvereinigung Pilatus Kriens	Alphornmesse auf dem Bürgenstock, Hauptplatz
3., 10., 17., 23., 31. Aug.	16.00–20.00 Uhr	Schützengesellschaft Kriens	Pistolensektion Training im Stalden
FR 5. Aug.	17.00–19.00 Uhr	Schützengesellschaft Kriens	Gewehrsektion Obligatorisch-Schiesstag, Stalden
SA 6., 13., 20., 27. Aug.	7.00–12.30 Uhr	Samstagmarkt	Markt beim Bellpark (am 20.8. mit The Country Brothers)
DI 9. Aug.	8.00 Uhr	Senioren-Impuls	GA-Treff, Bahnhofkiosk
DO 11. Aug.	21.00 Uhr	Südpol	Lucerne Festival im Südpol, zeitgen. Populär- und Clubkultur
SA/SO 13., 14. Aug.	(siehe Seite 29)	Dorschnei-Bergkilbi	Kilbibetrieb im Berghaus Dorschnei
SA 13. Aug.	8.00–11.00 Uhr	Arbeiterschliessverein	4. Obligatorisch, Schiessstand Stalden
MO 15. Aug.	10 bzw. 14 Uhr	Förderverein Hergiswald	Bischof Max Gassis feiert in Hergiswald (siehe Seite 8/24/28)
DO 18. Aug.	17.15–19.30 Uhr	Schützengesellschaft Kriens	Kleinkaliber-Volksschiessen, Stalden
FR 19. Aug.	19.00 Uhr	KAB Kriens	Minigolf im Felmis
SA/SO 20., 21. Aug.	(siehe Seite 31)	Rickettschwendi-Bergkilbi	Kilbibetrieb im Berghaus Rickettschwendi
SA 20. Aug.	Ladenöffnungszeiten	Flohmarkt Kriens	Markt auf dem Hofmattplatz
SA 20. Aug.	8.00–11.00 Uhr	Schützengesellschaft Kriens	Gewehrsektion Obligatorisch-Schiesstag, Stalden
SA 20. Aug.	20.30 Uhr	Südpol	Lucerne Festival, Balkan-Nacht, Freylax und Traktor Orkestar
SA 20. Aug.	16.00–18.00 Uhr	Traversa	20-jähriges Bestehen, Wohnhaus, Kriens
SO 21. Aug.	10.00 Uhr	Reformierte Kirche Kriens	Familiengottesdienst zum Schulanfang, Johanneskirche
MO 22. Aug.	7.45 Uhr	Senioren-Impuls	GA-Treff, Bahnhofkiosk
DI 23. Aug.	20.00 Uhr	Feldmusik Kriens	Probenbeginn mit neuem Direktor, Kirchbühlschulhaus
MI 24. Aug.		QV Schattenberg-Himmelrich	Erntedankgottesdienst Kapelle Ebersrüti
DO 25. Aug.	17.00–19.00 Uhr	Arbeiterschliessverein	5. Obligatorisch, Schiessstand Stalden
DO 25. Aug.	20.00 Uhr	Chor Bruder Klaus	Probenbeginn für Krönungsmesse, Pfarreisaal Bruder Klaus
DO 25. Aug.	20.00–22.00 Uhr	Gallus Chor Kriens	Probenbeginn mit neuem Dirigenten, Gallusheim
DO 25. Aug.	9.00 Uhr	Kolpingfamilie Kriens	Kaffee-Höck im Café Hug
DO 25. Aug.	14.00 Uhr	Senioren-Vereinigung	Höck im Rest. Hofmatt
DO 25. Aug.	ab 20.00 Uhr	Urmusig Kriens	S Örgeli quartett Mosibuebä im Rest. Alpenrose
SA 27. Aug.	ab 14.00 Uhr	Bobbycar-Rennen	Spassiges Rennen beim Kirchenrain, abends Krauerhalle
SA 27. Aug.	11.00–23.00 Uhr	Chacheler Musig Chriens	50-Johr-Jubiläumsfest auf dem Sonnenberg
SA 27. Aug.		CVP	Unterschriftensammlung auf dem Hofmattplatz
SA 27. Aug.	ab 17.00 Uhr	Quartierverein Spitzmatt	Sommerfest beim Kirchbühlschulhaus
SA 27. Aug.	11.45 Uhr	Samariterverein Kriens	Vereinsausflug, Treffpunkt, Triumphbogen, Bahnhof Luzern
SA 27. Aug.	9.00–11.30 Uhr	Schützengesellschaft Kriens	Kleinkaliber-Volksschiessen, Stalden
SO 28. Aug.	17.00 Uhr	Förderverein Hergiswald	In Gottes namen fara wir. Pilgermusik, Hergiswaldkirche
SO 28. Aug.	ab 10.00 Uhr	Quartierverein Oberdorf	25-Jahr-Jubiläum, Schulhaus Feldmühle
MI 31. Aug.	20.00 Uhr	SP Kriens	Informations-Veranstaltung zu Einwohner- und Gemeinderatswahlen, Restaurant Wichlern

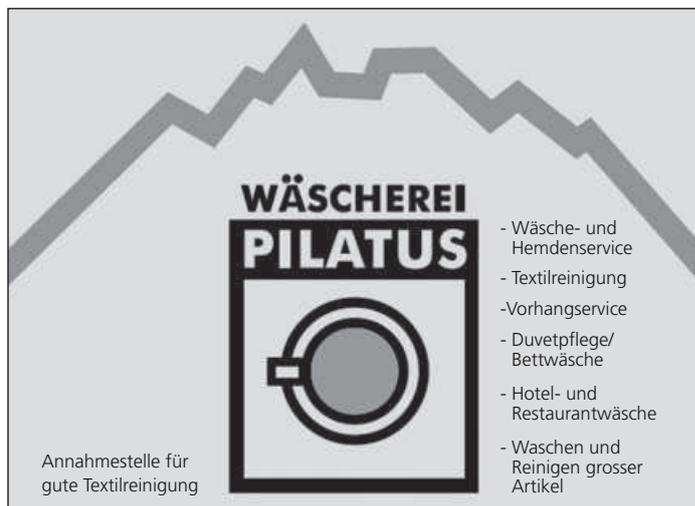
Gutschein bei der Bestellung angeben. Keine Kumulationen.  
Gültig bis am 31.8.2011



**20 YEARS SPECIAL OFFERS**

**041 310 00 00** **Pizza PRONTO**

Since 1991 / [www.pizzapronto.ch](http://www.pizzapronto.ch)



**WÄSCHEREI  
PILATUS**

- Wäsche- und Hemdenservice
- Textilreinigung
- Vorhangservice
- Duvetpflege/ Bettwäsche
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Waschen und Reinigen grosser Artikel

Annahmestelle für gute Textilreinigung

## Tag der offenen Tür: Samstag, 18. Juni 2011

pd/ Unter dem Leitgedanken «INSPIRATION» öffnete die Firma Twerenbold AG in Kriens am 18. Juni 2011 ihre Werkstatt-Tore.

Freundlich wurden die neugierigen Gäste durch Peter Twerenbold und sein Team empfangen und auf einen Rundgang durch den Ausstellungsraum und die Werkhalle geführt.

Am CNC-gesteuerten Schneidetisch platzierte ein Werkstattmitarbeiter eine riesige 6x3-Meter-Glasplatte mit Hilfe eines mobilen Kranes und schnitt sie massgenau zu. Anschliessend wurde jedes Stück manuell ausgebrochen und die Kanten wurden geschliffen und poliert.



FOTOS: ZVG

«Erstaunlich», meinte ein Besucher, «wie viel Handarbeit dahintersteckt!»

Die nötigen Eck- und Steckdosenausbrüche erhielt die Glasplatte auf der CNC-Glasbearbeitungsmaschine, wo sie vollautomatisch gesteuert vorgenommen wurden. Nun war die Glasrückwand fertig für die Montage in der neuen Küche.



Im Ausstellungsraum waren verschiedene gefertigte Produkte zu sehen: Angefangen bei Duschtrennwänden bis hin zu Glaschiebetüren, Glasmöbeln und unzähligen Beschlägen.

Der Praktikant und angehende Glaser-Lernende zeigte, wie Glas von Hand bearbeitet wird, und animierte die Besucher, sich selber im Glasschneiden zu versuchen. Unglaublich, wie knifflig diese Arbeit ist!

Eindrücke über Eindrücke. Diese wurden bei einer feinen Bratwurst vom Grill und einem Glas Weisswein besprochen. Inspiriert für das nächste Glas-Projekt verabschiedeten sich die Besucher!

## Lernende sanieren Wanderwege

**35 Lernende von CKW Conex AG, Centralschweizerische Kraftwerke AG und Deschwanden Büchel AG sanierten während einer Woche in der Region Schwarzenberg-Eigenthal Wanderwege.**

pd/ Mit Schaufel, Beil und Motorsäge ging es zur Sache: Vom 10. bis 16. Juli 2011 trafen sich insgesamt 33 Burschen und zwei Mädchen aus diversen Zentralschweizer Gemeinden zu einer Lagerwoche mit Domizil in Schwarzenberg. Unter professioneller Führung erfahrener Gruppenleiter und mit grosser Unterstützung von Mitarbeitern der Gemeinde Schwarzenberg leisteten die jungen Berufsleute Sanierungsarbeiten an Wanderwegen. An fünf verschiedenen Standorten – darunter «Bärenmösli», «Einsamkeit» und «Höchberg» – befreiten die Jugendlichen verwachsene Wanderwege und erstellten Bachverbauungen. Unter diversen Wetterkapriolen gestalteten sich die Arbeiten anstrengend und erforderten Körpereinsatz. Doch die Resultate liessen die Strapazen jeweils

schnell vergessen: Dank der Arbeiten sind die Wanderwege nun wieder sicherer und attraktiver.

### Förderung der Gemeinschaft

Dass die Lagerwoche dieses Jahr bereits zum 24. Mal durchgeführt wurde, hat für Enrique Núñez, Leiter Personalentwicklung bei CKW Conex AG, mehrere gute Gründe: «Das Lager ermöglicht den im Durchschnitt 18-jährigen Jugendlichen, sich neuen Herausforderungen zu stellen und sich dadurch persönlich weiterzuentwickeln. Sie werden mit Aufgaben konfrontiert, die für sie eher ungewohnt und nicht alltäglich sind, ihnen jedoch handwerkliches Geschick vermitteln.» Ziel des Lagers sei es zudem, den Gemeinschaftssinn zu fördern und den Lernenden eine Plattform zu ermöglichen, wo sie ihre Erfahrungen untereinander austauschen und lang anhaltende Kontakte knüpfen können.

### Attraktive Ausbildungsplätze

Die Ausbildung ist ein wichtiger Bestandteil der Unternehmensphilosophie der CKW-Gruppe, welche aktuell 276 Lernende ausbildet. Die Organisation des Lagers obliegt der CKW Conex AG als grösster Ausbilderin der Gruppe. «Wir verpflichten uns dazu, junge Menschen auszubilden und auf die Arbeitswelt vorzubereiten. Damit investieren wir in die Zukunft der Gesellschaft und unseres Unternehmens», so Ueli Felder, Vorsitzender der Geschäftsleitung. Derzeit absolvieren bei der CKW Conex AG 148 Auszubildende ihre Lehre in den Berufen Elektroinstallateur, Montageelektriker, Informatiker, Telematiker, Kaufmann und Detailhandelsfachmann – was natürlich immer auch für die weibliche Form gilt.



FOTO: ZVG

Matthias Zandegiacomo, lernender Netzelektriker aus Kriens, und ein Mitarbeiter der Gemeinde Schwarzenberg spitzen Holzplanken für das Bachwehr.

Offizielles Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Kriens und der  
Krienser Vereine

**Herausgeber**

Gemeinde Kriens,  
[praesidialabteilung@kriens.ch](mailto:praesidialabteilung@kriens.ch)  
Schachenstrasse 13, PF, 6011 Kriens,  
Tel. 041 329 63 41, Fax 041 329 64 98

**Auflage**

14 000 Exemplare

**Verbreitung**

an alle Briefkästen der Gemeinde Kriens

**Erscheinungsweise**

monatlich

**Redaktion**

- **Gemeinde:** Andrea Sigrist,  
[andrea.sigrist@kriens.ch](mailto:andrea.sigrist@kriens.ch)  
Gemeinde Kriens, Postfach, 6011 Kriens,  
Tel. 041 329 63 41, Fax 041 329 64 98
- **Parteien/Vereine/Panorama:**  
Rita Stocker, [kriens.info@bluewin.ch](mailto:kriens.info@bluewin.ch)  
St. Niklausengasse 21, 6010 Kriens  
Tel. 041 320 17 00
- **Handel & Gewerbe:** Alfred Gut,  
[a.gut@bag.ch](mailto:a.gut@bag.ch), Tel. 041 318 34 76  
KRIENSinfo, Postfach, 6011 Kriens

**Anzeigen**

- **Anzeigendisposition:** Danila Bumbacher-  
Boschian, [d.bumbacher@bag.ch](mailto:d.bumbacher@bag.ch)  
Tel. 041 318 34 67, Fax 041 318 34 70
- **Anzeigenverkauf:** Alfred Gut,  
[a.gut@bag.ch](mailto:a.gut@bag.ch), Tel. 041 318 34 76  
beide: KRIENSinfo, PF, 6011 Kriens

**Verlag und Gesamtkoordination:**

Brunner Verlag, Kriens

- **Verlagsleiter:**

Werner Kirschbaum, [kriensinfo@bag.ch](mailto:kriensinfo@bag.ch)  
Tel. 041 318 34 60, Fax 041 318 34 70  
Brunner AG, Druck und Medien,  
Postfach, 6011 Kriens

**Abonnement-Service**

Tel. 041 318 34 21, Brunner AG, Druck  
und Medien, Postfach, 6011 Kriens  
1 Jahr (12 Ausgaben) Fr. 45.-

**Layout:** Fabian Müller, [f.mueller@bag.ch](mailto:f.mueller@bag.ch)

Brunner AG, Druck und Medien

**Wichtige Termine KRIENSinfo**

*9/2011 September*

Redaktions-/Inserateschluss: DI 16. 8.  
Post-Zustellung: MI 31. 8.

*10/2011 Oktober*

Redaktions-/Inserateschluss: DI 13. 9.  
Post-Zustellung: MI 28. 9.

*11/2011 November*

Redaktions-/Inserateschluss: DI 11. 10.  
Post-Zustellung: MI 26. 10.

WACHSEN

## Ihr Spezialist für's Grüne

**Floristik, Pflanzenverkauf, Gartenunterhalt, Grabpflege**

<b>Dorfgärtnerei</b>	Mo 13.30 – 18.00
Schachenstrasse 33, 6010 Kriens	Di – Fr 8.00 – 12.00
Tel. 041 320 43 55	13.30 – 18.00
<a href="http://www.braendi.ch">www.braendi.ch</a>	Sa 8.00 – 16.00

**Stiftung Brändi**  
sozial und professionell

Mitglied Gewerbeverband

## GWÄRB

PRAXIS FÜR KÖRPERARBEIT

## Fünfzehn Jahre Praxis für Körperarbeit von Monique von Arx



*pd/* Mit grosser Dankbarkeit blicke ich auf die vergangenen fünfzehn Jahre zurück. Zahlreiche, sehr unterschiedliche Klienten – Erwachsene, Kinder und Babys – durfte ich in ihrer individuellen Körper- und Prozessarbeit unterstützen und begleiten.

Diese Praxis sowie viele eigene Lebenserfahrungen und sehr wertvolle Weiterbildungen haben ein reichhaltiges Spektrum geschaffen von verschiedenen verfeinerten Behandlungsmöglichkeiten, die ich heute kombiniert anwende.

Auf wundervolle und sanfte Weise hilft die Craniosacral-Arbeit, in die eigenen Selbsthilfekräfte einzutauchen. In dieser tiefen Entspannung können unzählige Beschwerden gelindert und das gesamte Umfeld in harmonische Bahnen gelenkt werden. Der Zugang zum gesamten Leben wird geöffnet und die eigene Verantwortung für alles Lebendige gefördert.

Vor einiger Zeit entdeckte ich die überaus heilenden Eigenschaften von Klängen und Schwingungen diverser Stimmgabeln. Sie bringen den gesamten Körper in noch tiefere Frequenzen von Harmonie und Schwingung und unterstützen so den Heilungsprozess in Kombination mit den Körperarbeiten: Cranio, Fussreflexzonenarbeit, Traumahealing und Skan-Atemarbeit.

Körperarbeit kann nicht nur Beschwerden lindern. Sie öffnet und fördert ebenso das ganze Bewusstsein und das spirituelle Wachstum. Wenn die Gesundheit über uns hinauswächst und unser Umfeld beeinflusst, kann jeder einzelne Mensch wesentlich dazu beitragen, dass auch unsere Umwelt heil wird.

Ich freue mich mit frischem Elan auf die kommenden Jahre, um interessierte Klienten in meiner neu renovierten Praxis ganzheitlich zu behandeln und zu begleiten. Da meine Kinder nun erwachsen und ausgezogen sind, verfüge ich über noch mehr Zeit und Kapazität für die therapeutische Arbeit.

Weitere Informationen: [www.breath-of-life.ch](http://www.breath-of-life.ch)  
(Praxis für Körperarbeit von Monique von Arx)  
Kontakt: Habermattweg 6, 6010 Kriens,  
[info@breath-of-life.ch](mailto:info@breath-of-life.ch), Tel. 041 320 99 68



FOTOS: ZVRS



Mehr Auto fürs Geld

# KIA SOUL EXKLUSIVES SOMMERANGEBOT THAT'S MUSIC IN THE AIR



HvS Forch

**MOTORSIERUNG**  
1.6 L CVVT 125 PS  
1.6 L CRDi 128 PS  
(auch mit Automat erhältlich)



Zentralverriegelung mit Fernbedienung, el. Fensterheber vorne/hinten, ABS, 6 Airbags, aktive Kopfstützen, NCAP-Crashtest-Bestnote, Klimaanlage, USB- und iPod-Anschluss und 7 Jahre Garantie! Auch als 1.6 L CRDi, nur 137 g/km CO<sub>2</sub> und **5,2 l Gesamtverbrauch!**

<b>KIA SOUL Classic</b>	CHF	<b>22'550.-*</b>
<b>./. Feriengeld</b>	CHF	<b>4'000.-</b>
<b>Sommerangebot nur</b>	CHF	<b>18'550.-</b>

\* 1.6 L CVVT 125 PS, man.

**+ GRATIS: Navigationsgerät TomTom**  
Aktion gültig solange Vorrat, für Motorisierung Euro4  
Immatrikulation bis 31.08.2011

Verbrauch gesamt l/100 km (Energieeffizienzklasse, g/km CO<sub>2</sub>) – Durchschnitt aller Neuwagen 188 g/km –  
1.6 L CVVT man./aut. 6,5/7,2 (C/D, 153/167),  
1.6 L CRDi man./aut. 5,2/5,9 (A/C, 137/155).  
Preisangaben: empfohlene Nettopreise inkl. MWSt.



**Emil Frey AG, Kriens**  
Sternmatt 3, 6010 Kriens  
041 318 66 66, [www.emil-frey.ch/kriens](http://www.emil-frey.ch/kriens)

**Emil Frey AG, Ebikon**  
Luzernerstrasse 33 + 48, 6030 Ebikon  
041 429 88 88, [www.emil-frey.ch/ebikon](http://www.emil-frey.ch/ebikon)

# TRIBÙ

The art of leisure

GENIESSEN SIE DIE SONNENSEITEN DES SOMMERS.

BESUCHEN SIE UNSERE GARTENMÖBELAUSSTELLUNG MIT INTERESSANTEN UND NEUEN PRODUKTEN.



**AMREIN**  
WOHNEN

SCHLUNDSTRASSE 80, 6010 KRIENS, TELEFON 041 318 50 05, WWW.AMREIN.CH